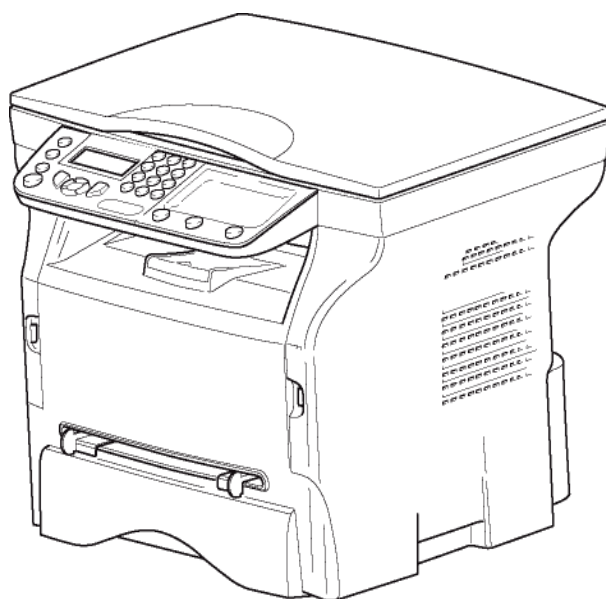


**STAMPANTE
MULTIFUNZIONE
LASER
SP1100S
Aficio SP1100S**



Manuale Utente

Leggere con attenzione il presente manuale prima di utilizzare il terminale e conservarlo come riferimento per il futuro.

Per un uso sicuro e corretto, assicurarsi di leggere le informazioni sulla sicurezza nel presente manuale prima di utilizzare il terminale.

Sommario

- Sicurezza 1**
 - Istruzioni di sicurezza 1
 - Sicurezza del laser 1
 - Europa/Asia 1
 - America settentrionale 2
- Certificazione 2**
 - Dichiarazione di conformità 2
 - Avviso per gli utenti in Paesi EU 2
 - Avviso agli utenti che accedono a reti PSTN analogiche in Paesi EU 2
 - Simboli dell'interruttore dell'alimentazione 2
 - Posizioni delle etichette Avvertenza e Attenzione 3
- Ambiente 4**
 - Le pile e batterie 4
 - Il prodotto 4
 - Utenti di Unione Europea, Svizzera e Norvegia 4
 - Utenti di tutti gli altri paesi 4
- Licenza del software 5**
 - Definizione 5
 - Licenza 5
 - Proprietà 5
 - Durata 5
 - Garanzia 5
 - Responsabilità 5
 - Evoluzione 5
 - Marche depositate 6
 - Attenzione 6
- Installazione 7**
 - Condizioni di posizionamento 7
 - Precauzioni per l'uso 7
 - Informazioni sulla sicurezza 8
 - Sicurezza durante il funzionamento 8
 - Alimentazione 9
 - Regole per l'uso dei simboli 9
 - Descrizione del terminale 10
 - Pannello di controllo 11
 - Presentazione 11
 - Accesso alle funzioni del terminale 11
 - Contenuto dell'imballaggio 12
 - Installazione dell'apparecchio 12
 - Alimentazione della carta 12
 - Inserire la carta nel vassoio 12
 - Manipolazione della carta 12
 - Controllo dell'umidità 12
 - Gestione dell'unità 12
 - Colpi da parte dell'operatore 12
 - Spostamento dell'unità 12
 - Gestione della cartuccia del toner 12
 - Inserimento della carta nel vassoio principale 13
 - Installazione della cartuccia 13
 - Vassoio di ricezione carta 14
 - Messa in servizio dell'apparecchio 14
 - Collegamento dell'apparecchio 14
 - Impostazione iniziale periferica 15
 - Inserimento della carta nell'introduttore manuale 15
- Copia 16**
 - Copia semplice 16
 - Copia nella modalità Risparmio toner 16
 - Copia elaborata 16
 - Modalità Copia Scheda ID 17

- Regolazioni particolari per la copia 17
 - Impostazione della risoluzione 17
 - Impostazione dello zoom 18
 - Impostare l'origine dell'analisi 18
 - Impostazione del contrasto 18
 - Impostazione Luminosità 18
 - Impostazione del tipo di carta 18
 - Selezione del vassoio della carta 18
 - Impostazione dei margini di analisi dello scanner piano 18
 - Impostazione dei margini di stampa destro e sinistro 19
 - Impostazione dei margini di stampa superiore e inferiore 19
 - Impostazione del formato della carta 19
- Parametri/Impostazioni 20**
 - Regolare la lingua di visualizzazione 20
 - Parametri tecnici 20
 - Stampare l'elenco delle funzioni 21
 - Stampa della lista delle impostazioni 21
 - Blocco 21
 - Blocco della tastiera 21
 - Leggere i contatori 21
 - Blocco del servizio Media 21
 - Contatore di pagine scannerizzate 21
 - Contatore di pagine stampate 21
 - Visualizzare lo stato del consumabile 22
 - Calibrare lo scanner 22
- Giochi 23**
 - Sudoku 23
 - Stampare una griglia 23
 - Stampare la soluzione di una griglia 23
- Chiave memoria USB 24**
 - Uso di chiavi memoria USB 24
 - Stampa dei documenti 24
 - Stampare la lista dei file presenti sulla chiave 24
 - Stampare i file presenti sulla chiave 24
 - Cancellare i file presenti sulla chiave 25
 - Analizzare il contenuto della chiave memoria USB 25
 - Registrare un documento su una chiave memoria USB. 25
- Funzioni PC 27**
 - Introduzione 27
 - Configurazioni richieste 27
 - Installazione software 27
 - Installare il pacchetto software completo 27
 - Installare solo driver 28
 - Installare i driver con il software Companion Suite Pro 28
 - Installare i driver manualmente 30
 - Collegamenti 31
 - Supervisione del terminale multifunzione 31
 - Verifica del collegamento fra il PC e il terminale multifunzione 31
 - Companion Director 32
 - Presentazione grafica 32
 - Attivazione delle utility e delle applicazioni 32
 - Companion Monitor 32
 - Presentazione grafica 32
 - Gestione periferiche 32
 - Selezionare le periferiche correnti 32
 - Stato della connessione 32
 - Parametri periferica 33
 - Visualizzare lo stato del consumabile 33

Funzionalità Companion Suite Pro	33
<i>Analisi dei documenti</i>	33
Analisi con Scan To	33
Software per il riconoscimento di caratteri (OCR)	34
Stampa	34
Stampare sul terminale multifunzione	34
Stampare sul terminale multifunzione nella modalità fronte retro	35
Disinstallazione software	36
<i>Disinstallare il software dal PC</i>	36
<i>Disinstallare i driver dal PC</i>	36
Disinstallare i driver con il software Companion Suite Pro	36
Disinstallare i driver manualmente	36
Manutenzione	38
Riparazioni	38
<i>Osservazioni generali</i>	38
<i>Sostituzione della cartuccia toner</i>	38
<i>Problemi con la carta a microchip</i>	39
Pulizia	39
<i>Pulizia dei dispositivi di lettura dello scanner</i>	39
Pulizia della stampante	39
<i>Pulizia delle superfici esterne della stampante</i>	39
Problemi stampante	40
<i>Messaggi di errore.</i>	40
Inceppamento carta	40
Problemi vari	40
Problemi stampante PC	41
<i>PC stampa via connessione USB</i>	41
Aggiornamento firmware	41
Caratteristiche	42
<i>Caratteristiche fisiche</i>	42
<i>Caratteristiche elettriche</i>	42
<i>Caratteristiche ambientali</i>	42
<i>Caratteristiche della periferica</i>	42

Sicurezza

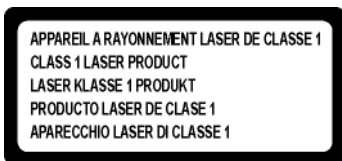
Istruzioni di sicurezza

Prima di collegare l'unità alla rete elettrica, verificate che la presa di corrente che si intende usare sia conforme ai requisiti riportati sulla targhetta di identificazione (tensione, corrente, frequenza) posta sull'unità. L'apparecchio deve essere collegato ad uno schema di alimentazione di rete monofase. L'apparecchio non deve essere installato direttamente a terra.

Le pile, le batterie, gli imballaggi e i dispositivi elettrici e elettronici (EEE) devono essere smaltiti, conformemente alle istruzioni contenute nel capitolo AMBIENTE del presente manuale.

A seconda del modello può darsi che l'unica possibilità di sconnettere l'unità dalla rete elettrica sia quella di staccare la spina dalla presa di corrente. Rispettate perciò assolutamente le seguenti istruzioni: l'apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente situata in prossimità dello stesso. La presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile.

L'unità viene fornita con cavo elettrico dotato di una spina con messa a terra. La spina con messa a terra deve essere necessariamente inserita in una presa a muro con messa a terra di protezione.



Riparazioni-manutenzione: Le operazioni di riparazione e manutenzione devono essere eseguite da personale qualificato. Nessuna riparazione dei componenti interni deve essere eseguita dall'utilizzatore. Al fine di evitare scariche elettriche, l'utilizzatore non deve eseguire alcuna di queste operazioni; infatti la rimozione del coperchio espone ad un doppio pericolo:

- i raggi laser possono colpire l'occhio e causare danni irreversibili,
- il contatto con parti sotto tensione può causare una scossa le cui conseguenze possono essere estremamente gravi.

Per le condizioni di installazione e le precauzioni d'utilizzo, consultate il capitolo **Installazione**, pagina 7.

Sicurezza del laser



AVVISO

L'uso di controlli e regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate manuale utente per l'uso potrebbero causare una pericolosa esposizione a radiazioni.

Europa/Asia

Questo apparecchio è conforme allo standard IEC 60825-1:1993+A1:1997+A2:2001, è classificato come dispositivo laser di classe 1, sicuro per l'uso in ufficio e nell'ambito dell'elaborazione dei dati. Contiene un diodo laser di classe 3B, a 10.72 mW, 770-795 nm e un altro di classe 1 LEDs (280 µW a 639 nm).

Il contatto diretto, o indiretto riflesso, di questo laser con gli occhi potrebbe causare gravi danni alla vista. Sono stati ideati meccanismi di blocco e sono in uso precauzioni per la sicurezza che prevengono qualsiasi possibile esposizione dell'operatore ai raggi laser.

Certificazione

Dichiarazione di conformità



Avviso per gli utenti in Paesi EU

Il presente prodotto rispetta i requisiti essenziali e le misure della Direttiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità.

Avviso agli utenti che accedono a reti PSTN analogiche in Paesi EU

Il presente prodotto è progettato in modo da accedere alle reti PSTN analogiche in tutti i Paesi EU. La compatibilità con reti PSTN locali dipende dalle impostazioni di commutazione software. Rivolgersi all'assistenza tecnica in caso di trasferimento del prodotto in un altro Paese. In caso di problemi, contattare l'assistenza tecnica.

SP1100S / Aficio SP1100S: la Dichiarazione di conformità CE è disponibile su Internet all'indirizzo:

http://www.rioh.co.jp/fax/ce_doc

Informazioni sulla tracciabilità del marchi CE (solo per i Paesi dell'EU.)

Produttore:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, 143-8555 Japan

Rappresentante autorizzato:

Ricoh Europe PLC

66 Chiltern Street London

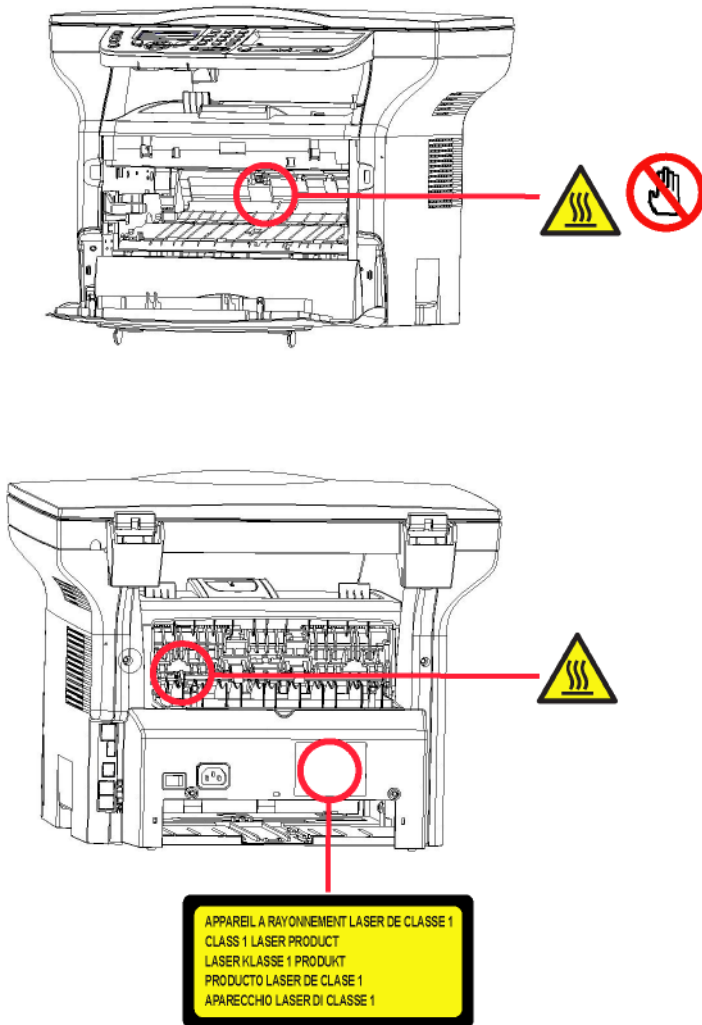
Simboli dell'interruttore dell'alimentazione



In conformità con la norma IEC 60417, l'apparecchio utilizza i simboli d'interruttore dell'alimentazione seguenti :

- **I** significa ACCESO.
- **O** significa SPENTO.

Posizioni delle etichette Avvertenza e Attenzione

Questo terminale è provvisto delle etichette  **AVVERTENZA** e  **ATTENZIONE** nelle posizioni indicate di seguito. Per ragioni di sicurezza, attenersi alle istruzioni fornite e maneggiare la macchina nel modo indicato.



		CAUTION Hot surface avoid contact
ATTENTION		Surface chaude Evitez tout contact
ACHTUNG		Heiße Oberfläche Kontakt vermeiden
ATTENZIONE		Superficie calda Evitare il contatto
PRECAUCIÓN		No tocar. Zona muy caliente.
VOORZICHTIG		Heet oppervlak vermijd contact
FÖRSIKTIGT		Het yta. Rör ej.
FORSIGTIG		Varm overflade, undgå berøring
FORSIKTIG		Varm overflate, unngå kontakt
OSTRZEŻENIE		Gorąca powierzchnia nie dotykać
CUIDADO		Superficie quente Evitar contacto
POZOR		Horký povrch nedotýkat se
FIGYELEM		Ne érintse meg a forró felületeket!
TÄRKEÄÄ		Kuumna pinta älä koske.
ОСТОРОЖНО		Горячая поверхность Избегайте контакта
注意		表面高温, 請勿接觸。
注意		表面高温請勿碰觸
고온주의		표면이 뜨거우므로 만지지 않도록 주의하십시오.
注意		表面が熱くなっていますので触らないでください。

Ambiente

La protezione dell'ambiente è una preoccupazione essenziale del fabbricante. Il fabbricante ha la volontà di usufruire di impianti rispettosi dell'ambiente ed ha scelto di integrare la dimensione ecologica nell'insieme del ciclo di vita dei propri prodotti, dalle fasi di fabbricazione, messa in servizio, utilizzo fino allo smaltimento.

Le pile e batterie

Se il vostro prodotto contiene pile o batterie, esse devono essere depositate presso i punti di raccolta stabiliti.

Il prodotto

Utenti di Unione Europea, Svizzera e Norvegia

I nostri prodotti contengono componenti di alta qualità e sono progettati in modo da facilitare il riciclaggio.

I nostri prodotti e i relativi imballaggi sono contrassegnati dal simbolo illustrato di seguito.



Tale simbolo indica che il prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti normali. Deve invece essere smaltito separatamente utilizzando gli appositi sistemi di restituzione e raccolta disponibili. Il rispetto di queste istruzioni garantisce il corretto trattamento del prodotto, contribuendo a ridurre il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute delle persone, che potrebbe derivare da un trattamento inappropriato. Il riciclaggio dei prodotti contribuisce a conservare le risorse naturali e a proteggere l'ambiente.

Per informazioni più dettagliate sui sistemi di raccolta e di riciclaggio per questo prodotto, contattare il negozio presso il quale si è acquistato il prodotto, il proprio rivenditore locale, un rappresentante delle vendite o l'assistenza tecnica.

Utenti di tutti gli altri paesi

Se si desidera smaltire il prodotto, contattare le autorità locali, il negozio presso il quale si è acquistato il prodotto, il proprio rivenditore locale, un rappresentante delle vendite o l'assistenza tecnica.

Licenza del software

LEGGETE ATTENTAMENTE TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA PRIMA DI APRIRE LA BUSTA SIGILLATA CHE CONTIENE IL SOFTWARE. L'APERTURA DI QUESTA BUSTA IMPLICA CHE SI SONO ACCETTATI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA LICENZA.

Qualora non si accettassero i termini e le condizioni della licenza, si devono rinviare al rivenditore: l'imballaggio non aperto del CD-ROM e gli altri componenti del prodotto.

Definizione

Il software indica i programmi e la documentazione associata.

Licenza

- La presente licenza consente l'utilizzo del software sui PC connessi alla rete locale. Avete il diritto di utilizzare il software per stampare esclusivamente su un singolo terminale multifunzione, non vi è consentito prestare o concedere a terzi il diritto per l'uso del software.
- Siete autorizzati ad eseguire una copia di backup.
- La presente licenza è non esclusiva e non trasferibile.

Proprietà

Il fabbricante o i propri fornitori conservano il diritto di proprietà del software. Diventate proprietari solo del CD-ROM. Non vi è consentito modificare, adattare, decompilare, creare opere derivate, noleggiare o vendere il software o la documentazione. Tutti i diritti che non siano stati espressamente concessi sono riservati al fabbricante o ai suoi fornitori.

Durata

La presente licenza rimane in vigore fino alla sua disdetta. La disdetta è valida mediante la distruzione del software e della documentazione e di tutte le relative copie. La presente licenza è automaticamente annullata in caso di inosservanza dei termini e condizioni della stessa. In caso di annullazione vi impegnate a distruggere tutte le copie del programma e della documentazione.

Garanzia

Il software viene fornito "tale e quale" senza garanzia alcuna, né espressa né implicita, ivi compreso, e non limitativamente, senza garanzia di adeguamento commerciale, né di attitudine per usi particolari; tutti i rischi relativi ai risultati e alle prestazioni del presente software vengono assunti dall'acquirente. Qualora il programma si rivelasse difettoso, tutti i costi di riparazione e di rimessa in stato operativo sono a carico dell'acquirente.

Il titolare della licenza usufruisce tuttavia della garanzia seguente: il CD-ROM su cui è registrato il software è garantito, senza difetto materiale o di fabbrica, nelle condizioni di uso e di funzionamento normali, per un periodo di novanta (90) giorni a partire dalla data di consegna, di cui fa fede la copia della ricevuta. Qualora il difetto del CD-ROM fosse causato da incidente o uso errato, il presente CD-ROM non è sostituito nell'ambito della garanzia.

Responsabilità

L'unica responsabilità del rivenditore e il vostro unico ricorso è la sostituzione del CD-ROM che non risponde alla garanzia e che è rinviato accompagnato da una copia della ricevuta. Il fabbricante e/o qualsiasi altro soggetto implicato nella progettazione, realizzazione, commercializzazione, consegna del programma non sarà responsabile dei danni diretti, indiretti o immateriali, come, a titolo d'esempio non limitativo, perdita di dati, perdita di tempo, perdita di esercizio, perdita di reddito, perdita di clienti, a causa dell'utilizzo o dell'impossibilità di utilizzare il programma stesso.

Evoluzione

Con l'obiettivo di migliorare costantemente il prodotto, il fabbricante si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del software senza preavviso. In caso di evoluzione, la vostra licenza per l'uso non vi conferisce nessun diritto ad aggiornamenti gratuiti del software.

Marche depositate

Companion Suite Pro è una marca depositata da Sagem Communications.

Adobe® e i prodotti Adobe® citati sono marchi depositati di Adobe Systems Incorporated.

PaperPort11SE è una marca depositata di ScanSoft.

Microsoft® Windows 2000®, Microsoft® Windows Server 2003®, Microsoft® Windows XP®, Microsoft® Windows Vista® e qualsiasi altro prodotto Microsoft® riferiti qui sono marchi registrati della Microsoft Corporation registrati e/o usati negli Stati Uniti e/o in altri paesi..

Tutte le altre marche o nomi di prodotti citati a titolo di esempio o d'informazione sono marche depositate dai rispettivi proprietari.

Le inquadrature di schermata incluse nelle presenti manuale utente sono state create con Windows Vista. Se si utilizzano altri sistemi operativi, è possibile che le inquadrature di schermata riportate nel presente manuale differiscano da quelle visualizzate.

Attenzione

Non copiate e non stampate mai documenti la cui riproduzione è vietata dalla legge.

La stampa e la copia dei documenti seguenti sono generalmente vietate dalla legge: banconote, marche da bollo, obbligazioni, certificati azionari, assegni circolari, assegni, passaporti e patenti di guida.

L'elenco precedente viene indicato a titolo d'esempio non esaustivo. Non ci assumiamo responsabilità alcuna in merito alla sua completezza né alla sua attendibilità.

In caso di dubbio sulla legalità della copia o della stampa di certi documenti, chiedere il consiglio di un consulente legale.

Le informazioni contenute di questo manuale utente sono soggette a modifica senza previa notifica.

Installazione

Condizioni di posizionamento

Scegliendo una posizione appropriata, si preserva la longevità del terminale. Verifichi che la posizione scelta presenti le seguenti caratteristiche:

- Scelga un luogo ben ventilato.
- Assicurarsi di non ostruire le griglie di ventilazione situate sui lati sinistro e destro dell'apparecchio e di posizionare il terminale a circa 30 cm dagli oggetti circostanti per facilitare l'apertura dei coperchi.
- Si assicuri che il luogo scelto non presenti nessun rischio di emissione di ammoniaca o altri gas organici.
- La presa elettrica con messa a terra (vedere le istruzioni di sicurezza al capitolo **Sicurezza**) alla quale si intende collegare l'apparecchio deve essere vicino ad esso e facilmente accessibile.
- **Si assicuri che il terminale non sia esposto direttamente ai raggi solari.**
- Assicurarsi di non posizionare il terminale in una zona esposta a correnti d'aria generate da un sistema di condizionamento o di ventilazione, né in una zona soggetta a grandi differenze di temperatura o di umidità.
- Scelga una superficie solida e orizzontale su cui il terminale non venga esposto a forti vibrazioni.
- Posizionare il terminale lontano da qualsiasi oggetto che possa ostruire le griglie di ventilazione.
- Eviti di posizionare il terminale in prossimità di tende o altri oggetti combustibili.
- Scegliere un luogo privo di schizzi d'acqua o di qualsiasi altro liquido.
- Si assicuri che il luogo scelto sia asciutto, pulito e senza polvere.

Precauzioni per l'uso

Osservare le seguenti importanti precauzioni per l'uso del terminale.

Ambiente operativo:

- Temperatura: Da 10 °C a 27 °C [50 °F a 80.6 °F] in un ambiente con un umidità tra 15 e 80% (fino a 32°C [89.6 °F] in un ambiente con un umidità tra 15 e 54%)

Terminale:

La seguente sezione descrive le precauzioni da prendere per l'uso del terminale :

- Non spegnere e non aprire mai gli sportelli del terminale durante la stampa.
- Non utilizzare mai gas o liquidi infiammabili o oggetti che possono provocare campi magnetici a prossimità del terminale.
- Quando si scollega il cavo dell'alimentazione, afferrare sempre la spina evitando di tirare il cavo. Un cavo danneggiato rappresenta un rischio potenziale d'incendio o di scossa elettrica.
- Non toccare mai il cavo con le mani umide. Si rischia seriamente di prendere una scarica elettrica.
- Scollegare sempre il cavo dell'alimentazione prima di spostare il terminale altrimenti si rischia di danneggiare il cavo e di creare un rischio potenziale d'incendio o di scossa elettrica.
- Scollegare sempre il cavo dell'alimentazione quando si prevede di non utilizzare il terminale per un lungo periodo.
- Non posare mai oggetti sul cavo dell'alimentazione, non piegarlo e non strapparli. Ciò può rappresentare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Verificare sempre che il terminale non poggi sul cavo dell'alimentazione o sui cavi di comunicazione di qualsiasi altro apparecchio elettrico. Verificare anche che nessun cavo o cordone possa essere introdotto all'interno del meccanismo del terminale. Ciò esporrebbe a rischio di malfunzionamento del terminale e a rischio d'incendio.
- Verificare che la stampante sia spenta prima di collegare o scollegare un cavo d'interfaccia (utilizzare cavi d'interfaccia schermati).
- Non cercare mai di asportare un pannello o un coperchio fisso. Il terminale contiene dei circuiti ad alta tensione. Qualsiasi contatto con tali circuiti può generare in una scossa elettrica.
- Non cercare mai di modificare il terminale. Ciò può rappresentare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Verificare sempre che spilli, ganci o altri piccoli pezzi metallici non possano penetrare nel terminale attraverso le griglie di aerazione o altre aperture. Ciò può comportare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Evitare che acqua o qualsiasi altro liquido venga versato sul terminale o in prossimità dello stesso. Qualsiasi contatto del terminale con acqua o liquidi può provocare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.

- Se liquidi o pezzi metallici penetrano accidentalmente nel terminale, è necessario metterlo immediatamente fuori tensione scollegando il cavo dell'alimentazione e chiamare il rivenditore. Altrimenti, ciò può provocare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- In caso di emissione di calore, fumo, odore insolito o rumore anomalo, mettere il terminale fuori tensione scollegando immediatamente il cavo dell'alimentazione e chiamare il rivenditore. Altrimenti, ciò può provocare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Evitare di utilizzare il terminale durante un "temporale elettrico", ciò può rappresentare un rischio di scossa elettrica causata dal fulmine.

Carta per la stampa: se si utilizza carta già stampata dal terminale o da altre stampanti, la qualità della stampa può non essere ottima.



AVVISO

Posizioni il terminale in un locale aerato in modo corretto. Il funzionamento della stampante genera una piccola quantità di ozono. Un odore sgradevole può essere percepibile se la stampante funziona in modo intenso in un locale non aerato in modo corretto. Per un utilizzo sicuro è pertanto opportuno posizionare il terminale in un locale ventilato in modo corretto.

Informazioni sulla sicurezza

Quando si utilizza il prodotto, è necessario attenersi alle seguenti precauzioni di sicurezza.

Sicurezza durante il funzionamento

Nel presente documento informativo, vengono utilizzati i seguenti simboli:

ATTENZIONE:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe comportare morte o lesioni gravi, se non vengono seguite le istruzioni.
AVVISO:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe comportare danni materiali e lesioni di lieve o media entità, se non vengono seguite le istruzioni.



ATTENZIONE

- Collegare il cavo di alimentazione direttamente a una presa a muro. Mai utilizzare una prolunga.
- Scollegare la spina di corrente (tirando la spina e non il cavo) se il cavo di corrente o la spina sono logorati o danneggiati.
- Per evitare pericolose scosse elettriche, non rimuovere sportelli o viti che non siano quelli specificati Manuale Utente per l'uso.
- Scollegare l'alimentazione e la spina di corrente (tirando la spina e non il cavo) in presenza di una delle seguenti condizioni:
 - È stato versato del liquido nel prodotto.
 - Potrebbe essere necessario sottoporre il prodotto a un intervento di manutenzione o riparazione.
 - Il coperchio del prodotto è stato danneggiato.
- Non incenerire il toner versato o utilizzato. La polvere di toner potrebbe incendiarsi se esposta direttamente al fuoco.
- Lo smaltimento può essere eseguito presso il nostro rivenditore autorizzato o in appositi punti di raccolta.
- Smaltire le cartucce o le bottiglie di toner usate conformemente alle normative locali.



AVVISO

- Proteggere il prodotto da condizioni ambientali che comportano la presenza di umidità o acqua, come in caso di pioggia, neve e così via.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di spostare il prodotto. Durante lo spostamento del prodotto è necessario prestare attenzione affinché il cavo di alimentazione sotto il dispositivo non venga danneggiato.
- Scollegando la spina di corrente dalla presa a muro, tirare sempre la spina (e non il cavo).

- Evitare che punti fermagli per la carta, punti metallici o altri piccoli oggetti metallici cadano all'interno del prodotto.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini il toner (utilizzato o non utilizzato), le cartucce o bottiglie di toner, l'inchiostro (utilizzato o non utilizzato) o le cartucce di inchiostro.
- Fare attenzione a non tagliarsi con bordi affilati quando si opera all'interno del prodotto o si rimuovono fogli di carta inceppata o documenti originali.
- Per ragioni ambientali, non smaltire il prodotto o le forniture esaurite nei punti di raccolta di rifiuti domestici. Lo smaltimento può essere eseguito presso il nostro rivenditore autorizzato.
- I nostri prodotti sono progettati in modo da soddisfare elevati standard di qualità e funzionalità. Consigliamo di utilizzare solo i materiali di consumo acquistabili presso i rivenditori autorizzati.

Alimentazione

La presa di corrente deve trovarsi nei pressi del prodotto e deve essere sempre facilmente accessibile.

Regole per l'uso dei simboli



ATTENZIONE

Indica importanti note sulla sicurezza.

Ignorare tali note potrebbe comportare lesioni gravi o morte. Leggere attentamente le note. Le note sono incluse nella sezione "Informazioni sulla sicurezza" del presente manuale.



AVVISO

Indica importanti note sulla sicurezza.

Ignorare tali note potrebbe comportare lesioni di media o lieve entità, nonché danni materiali al terminale o ad altre proprietà. Leggere attentamente le note. Le note sono incluse nella sezione "Informazioni sulla sicurezza" del presente manuale.



Importante

Indica i punti da ricordare attentamente quando si utilizza il terminale e le spiegazioni delle possibili cause di inceppamenti della carta, danni agli originali o perdite di dati. Leggere attentamente le spiegazioni.

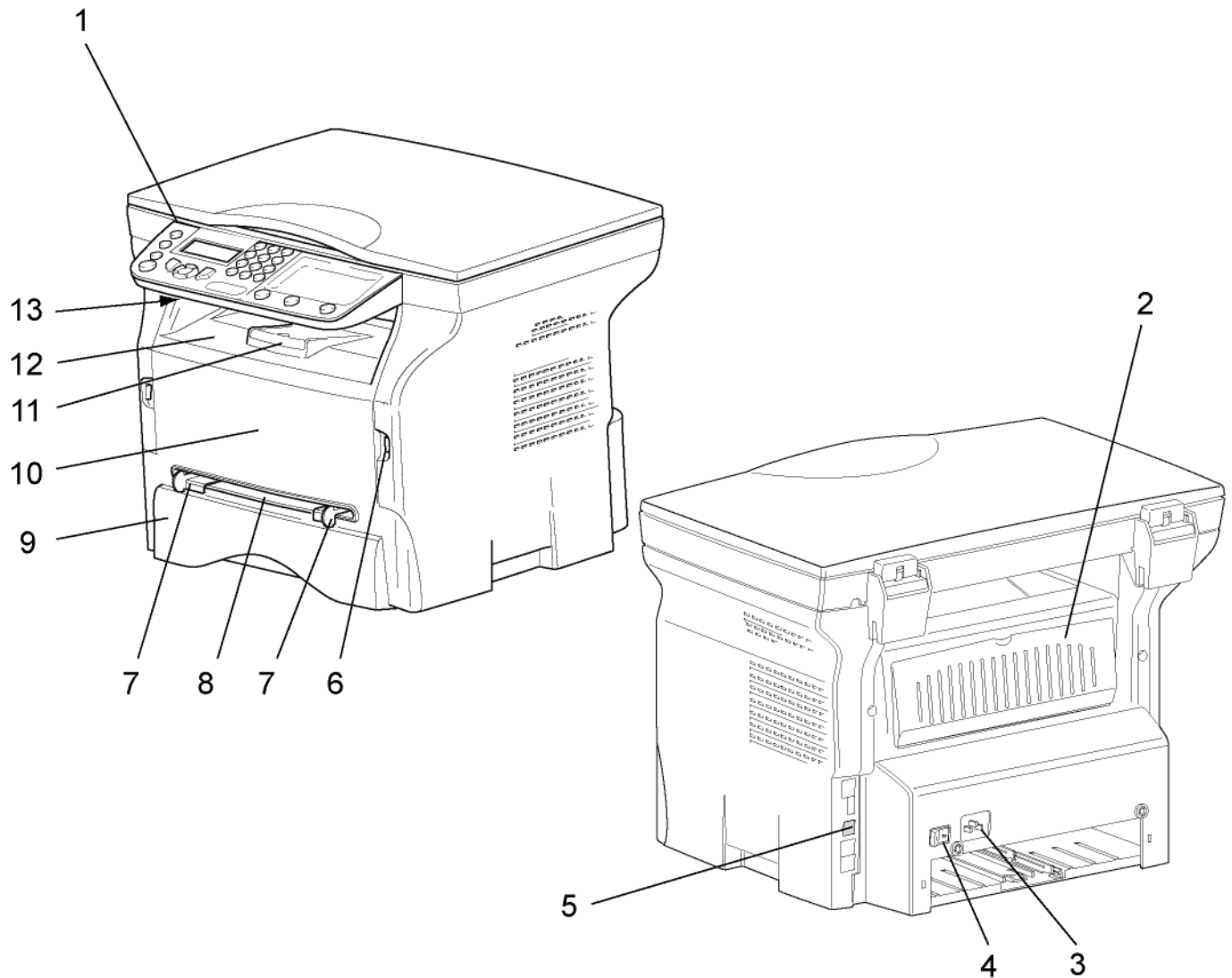


Nota

Indica spiegazioni aggiuntive sulle funzioni del terminale, fornendo istruzioni per l'utente relative alla risoluzione degli errori.

Descrizione del terminale

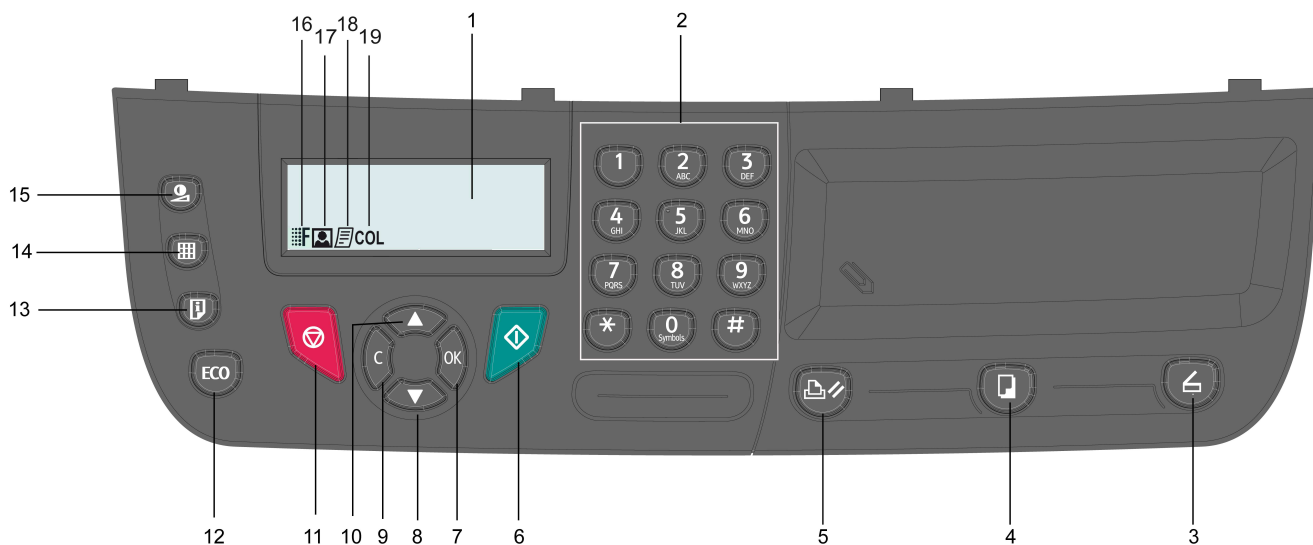
Lati frontale e posteriore



- | | |
|--|--|
| 1. Pannello di controllo | 8. Introduttore manuale |
| 2. Coperchio inceppamento carta | 9. Vassoio carta |
| 3. Connessione cavo dell'alimentazione | 10. Coperchio di accesso alla cartuccia |
| 4. Interruttore ON/OFF | 11. Vassoio pieghevole per la fuoruscita della carta |
| 5. Connessione USB slave (per PC) | 12. Uscita carta |
| 6. Connessione master USB (chiave USB) | 13. Lettore carta a microchip |
| 7. Guida alimentazione manuale della carta | |

Kezelőpanel

Megjelenítés



1. Képernyő.
2. Digitális billentyűzet.
3. gomb: dokumentum analízis PC-re vagy médiára (USB kulcs).
4. gomb: helyi példány.
5. gomb: Leállítja az aktuális nyomtatási feladatot.
6. gomb: Megerősítés.
7. **OK** gomb: megjeleníti a kijelzett kiválasztást.
8. gomb: a menü elérése és navigálás a menükben.
9. **C** gomb: vissza az előző menüre és a beírás kijavítása.
10. gomb: navigáció felfelé a menükben.
11. gomb: a folyamatban lévő alkalmazás megállítása.
12. gomb: az aktiválás késleltetésének és a másolási üzemmódbeli festéktakarékosságnak a beállítása.
13. gomb: a nyomtatási menü elérése (nyomtatási funkciók listája, gépbeállítások stb.).
14. gomb: vizsgálati felbontás szabályozása.
15. gomb: kontraszt beállítása.
16. ikon: felbontás: "**Minőség szöveg**".
17. ikon: felbontás: "**Fotó**".
18. ikon: felbontás: "**Szöveg**".
19. **COL** ikon: szín üzemmód.

Terminál funkciók hozzáférése

A terminál funkciók és beállítások a menü segítségével is hozzáférhetőek, és azokhoz adott menüparancs tartozik. Például, a **KONTRASZT** másolási beállításokat a menüben a **844** parancs azonosítja.

A menüelemekhez kétféleképpen férhet hozzá : lépésről lépésre vagy parancsgombok segítségével.

A **KONTRASZT** beállításokhoz a lépésről lépésre módszerrel a következőképpen jut el :

- 1 A gomb megnyomásával nyissa meg a menüt.
- 2 A vagy gomb segítségével keresgéljen a menüben és válassza a **8-HALADO FUNKCIO** opciót. A választást hagyja jóvá az **OK** gomb segítségével.
- 3 A vagy gomb segítségével keresse meg a **HALADO FUNKCIOK** menüt és válassza a **84-MÁSOLÁS** opciót. A választást hagyja jóvá az **OK** gomb segítségével.
- 4 A vagy gomb segítségével keresse meg a **MÁSOLÁS** menüt és válassza a select **844-KONTRASZT** opciót. A választást hagyja jóvá az **OK** gomb segítségével.

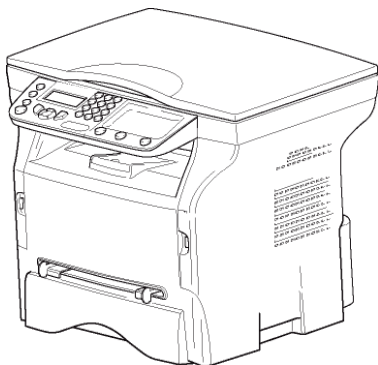
A **KONTRASZT** beállításokhoz a parancsgomb segítségével a következőképpen jut el :

- 1 A gomb megnyomásával nyissa meg a menüt.
- 2 Az alfanumerikus billentyűzet segítségével írja be a 844-ös számot, amellyel közvetlenül hozzáfér a **KONTRASZT** elemhez.

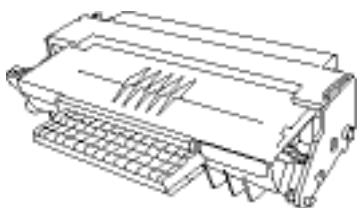
Contenuto dell'imballaggio

L'imballaggio contiene gli elementi elencati di seguito:

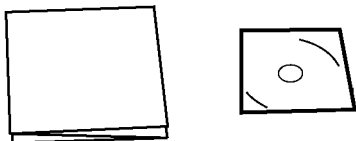
Apparecchio multifunzione



1 cartuccia toner



1 la guida all'installazione e 1 CD-Rom per installazione su PC



1 Guida sulla sicurezza, Guida dei comandi (solo per Europa e America settentrionale)



1 cavo alimentazione



1 cavo USB



Installazione dell'apparecchio

- 1 Disimballare l'apparecchio
- 2 Installare l'apparecchio rispettando le istruzioni di sicurezza.
- 3 Rimuovere tutti gli adesivi dal terminale.
- 4 Rimuovere il film di protezione dello schermo.

Alimentazione della carta

Inserire la carta nel vassoio

- (1) La carta deve essere inserita con la facciata di stampa rivolta verso il basso, in modo che sia adiacente alla guida laterale e posteriore. Il mancato alloggiamento della carta in modo che sia adiacente alle guide potrebbe causare problemi di alimentazione e inceppamenti.
- (2) La quantità di carta caricata non deve superare la capacità di alimentazione. In caso contrario, si potrebbero verificare problemi di alimentazione e di inceppamento della carta.
- (3) L'aggiunta di carta sulla pila può causare un problema di doppia alimentazione, evitare di aggiungere carta alla pila.
- (4) Quando si toglie il vassoio della carta dall'unità principale, afferrarlo sempre con entrambe le mani.

Manipolazione della carta

- (1) Correggere le ondulazioni prima di caricare la carta.
- (2) L'ondulazione (o curvatura) non deve eccedere 10 mm.
- (3) Mantenere lo stock di carta con cura per evitare problemi di alimentazione e difetti di immagine causati da carta che è stata conservata in luoghi troppo umidi. Aggiungere carta alla pila o dividere la pila potrebbe provocare problemi di alimentazione e dovrebbe essere evitato.

Controllo dell'umidità

- (1) Non utilizzare mai carta umida o che sia rimasta in un pacchetto aperto per molto tempo.
- (2) Dopo l'apertura della risma, conservare la carta in un sacchetto di plastica.
- (3) Non utilizzare mai carta con gli orli ondulati, stropicciata o comunque danneggiata.

Gestione dell'unità

Colpi da parte dell'operatore

Durante la stampa, non dare mai colpi all'alimentatore della carta, al vassoio, al coperchio o ad altre parti del terminale.

Spostamento dell'unità

Per spostare l'unità sulla scrivania è necessario sollevarla anziché trascinarla.

Gestione della cartuccia del toner

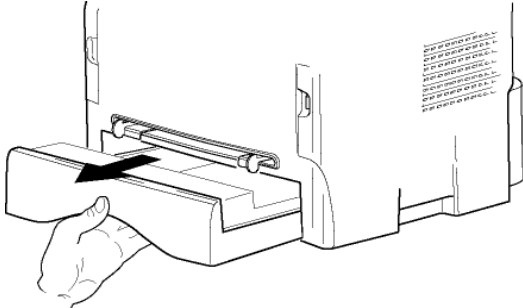
- (1) Non posare mai la cartuccia toner sulla sua estremità. Non rovesciare mai la cartuccia toner.
- (2) Non agitarla mai in modo energico.

Inserimento della carta nel vassoio principale

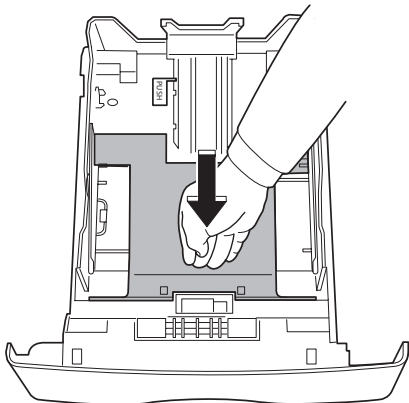
L'apparecchio può utilizzare numerosi formati e tipi di carta.

Importante Vedere il capitolo *Caratteristiche per i diversi formati e tipi di carta*.

- 1 Estrarre completamente il vassoio della carta.

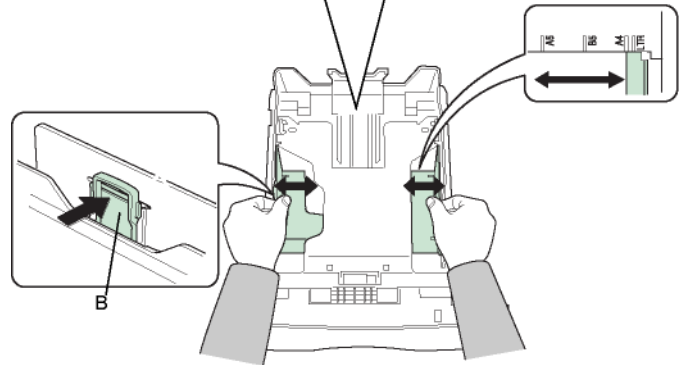
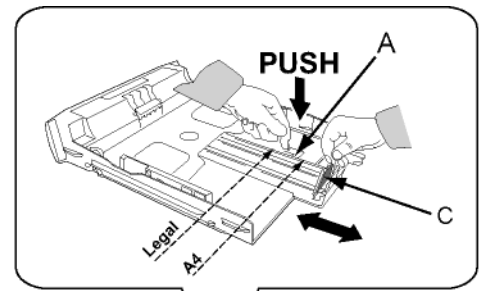


- 2 Spingere il vassoio inferiore verso il basso fino ad agganciarlo.

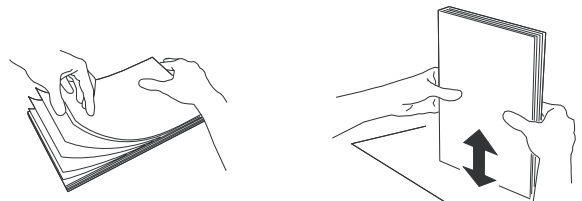


- 3 Regolare l'arresto situato dietro il vassoio spingendo la levetta "PUSH" (A).

Quindi, regolare le guide laterali, secondo il formato della carta, spingendo la levetta (B), situata sulla guida sinistra. Regolare la guida longitudinale, secondo il formato della carta, spingendo la levetta (C).



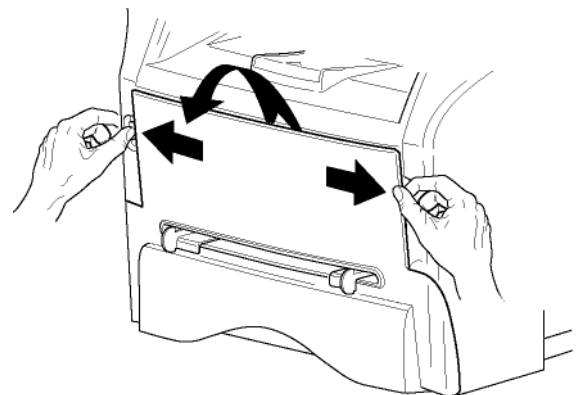
- 4 Prendere una pila di carta, sfogliarla e appiattirla su una superficie piana.



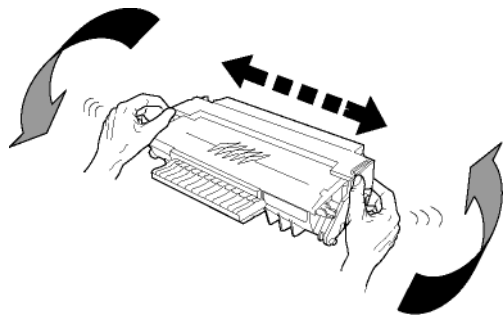
- 5 Porre la pila di carta nel vassoio (per esempio 200 fogli per carta da 80g/m²).
- 6 Rimettere il vassoio della carta nel relativo alloggiamento.

Installazione della cartuccia

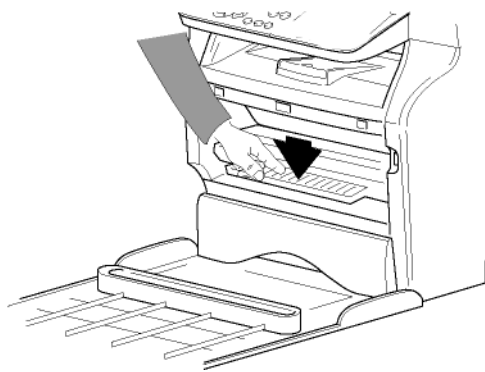
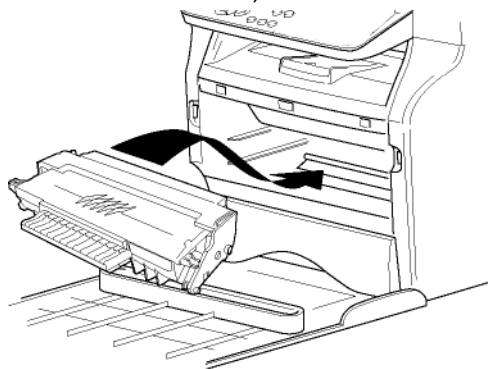
- 1 Porsi di fronte all'apparecchio.
- 2 Prendere il lato destro e sinistro del coperchio e simultaneamente tirarlo verso di sé.



- 3 Rimuovere la cartuccia del toner dall'involucro. Ruotarla delicatamente 5 o 6 volte per distribuire il toner equamente nella cartuccia. Una rotazione attenta della cartuccia consentirà di ottenere il numero massimo di copie possibile per cartuccia.



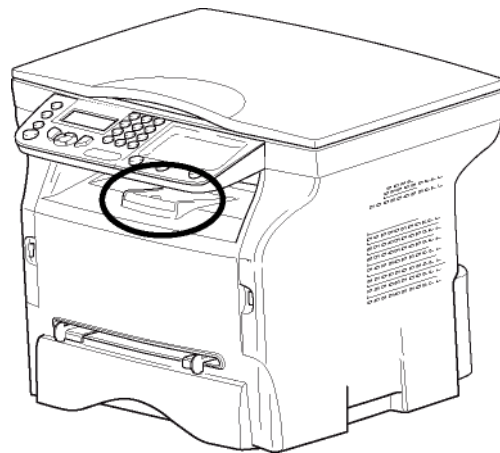
- 4 Tenerla per la maniglia.
5 Inserire la cartuccia nel comparto spingendola a fondo, sino a farla scattare in posizione (ultimo movimento verso il basso).



- 6 Richiudere il coperchio.

Vassoio di ricezione carta

Regolare l'arresto di ricezione della carta, in funzione del formato del documento da stampare. Non dimenticare di spiegare la parte pieghevole dell'arresto per impedire che i fogli cadano.



Messa in servizio dell'apparecchio

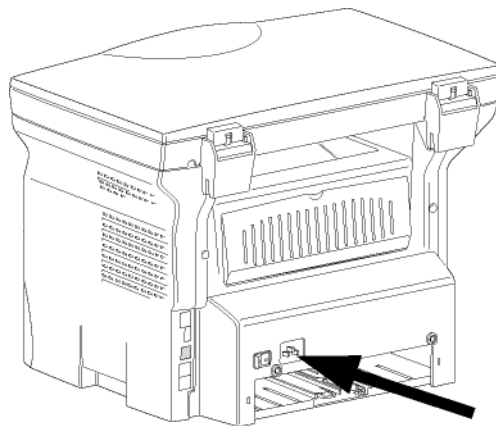
Collegamento dell'apparecchio



ATTENZIONE

Prima di collegare il cavo dell'alimentazione, è obbligatorio consultare la sezione **Istruzioni di sicurezza**, pagina 1.

- 1 Collegare il cavo dell'alimentazione all'apparecchio.
- 2 Verificare che l'interruttore ON/OFF sia sulla posizione O (OFF). Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro.



**ATTENZIONE**

Il cavo di alimentazione viene utilizzato come interruzione dell'alimentazione a 230 V. Come precauzione, la presa si deve trovare in prossimità del dispositivo e deve essere facilmente accessibile in caso di pericolo.

- 3 Premere il pulsante ON/OFF per accendere l'apparecchio (posizione I).

Impostazione iniziale periferica



Dopo pochi secondi, quando il terminale si è riscaldato, la funzione **Installazione facile** è lanciata e lo schermo LCD visualizza il messaggio seguente:

- 1 - FRANCAIS
- 2 - ENGLISH

La funzione **Installazione facile** aiuterà a configurare il terminale come una guida attraverso le impostazioni di base.

Se si desidera modificare le impostazioni visualizzate, premere il tasto **OK**. Se si desidera modificare le impostazioni visualizzate, premere il tasto **C**: la funzione **Installazione facile** poi visualizza l'impostazione di base successiva.

**Nota**

Se non si desidera continuare con le impostazioni iniziali, premere il tasto . Appare una schermata di conferma. Premere il tasto  di nuovo per convalidare. Per modificare manualmente e personalizzare queste impostazioni dell'apparecchio, si veda **Parametri/Impostazioni**, pagina 20.

- 1 Selezionare la lingua desiderata con i tasti **▲** e **▼** e convalidare con **OK**.

La configurazione è adesso completa e l'elenco delle funzioni è stampato automaticamente.

Lo schermo LCD visualizza il messaggio **CARTA ESAURITA** se non è stata caricata nel vassoio della carta (vedere **Inserire la carta nel vassoio**, pagina 12). Una volta la carta è stata caricata, la stampa ricomincerà.

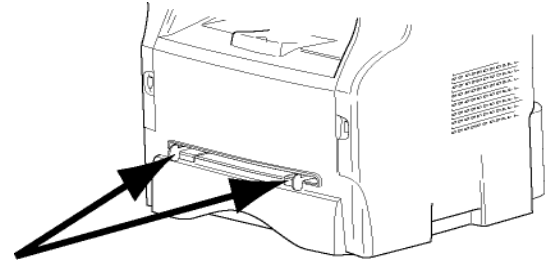
Inserimento della carta nell'introduttore manuale

L'introduttore manuale permette di utilizzare formati di carta vari con un peso superiore a quello che è possibile utilizzare con il vassoio della carta. Si può introdurre un singolo foglio o busta alla volta.

**Importante**

Vedere il capitolo **Caratteristiche per i diversi formati e tipi di carta**.

- 1 Allargare le guide dell'introduttore manuale al massimo.



- 2 Inserire un foglio o una busta nell'introduttore manuale.
- 3 Regolare le guide contro i bordi destro e sinistro del foglio o della busta.
- 4 Stampare assicurandosi che il formato di carta scelto corrisponda al formato selezionato sulla stampante.

Nota: utilizzo delle buste

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore manuale.
- La zona raccomandata deve essere il settore che esclude 15 mm dal bordo principale e 10 mm dai bordi sinistro, destro e posteriore.
- Qualche linea può essere aggiunta alla copia piena per eliminare le sovrapposizioni.
- La stampa può non essere corretta per le buste che sono fuori dalla zona di stampa.
- Appiattire manualmente le buste curvate prima della stampa.
- Possono apparire delle pieghe sul bordo largo della busta. Sul verso si può ottenere un effetto sfuocato o una stampa meno nitida.
- Preparare la busta premendo in modo corretto sulla linea di piegatura dei quattro bordi, dopo aver fatto uscire l'aria dalla busta.
- Porre in seguito la busta in posizione corretta per evitare le pieghe e le deformazioni.
- Il condizionamento della carta non è consentito. Il terminale deve essere utilizzato in un ambiente lavorativo d'ufficio normale.


Copia

L'apparecchio vi offre la possibilità di eseguire delle copie in uno o più esemplari.

Inoltre, è possibile impostare numerosi parametri per ottenere copie conformi alle vostre esigenze.



Copia semplice

In questo caso saranno applicate le impostazioni predefinite.

- 1 Porre il documento da copiare, con il lato da copiare contro il vetro, e seguire le indicazioni situate intorno al vetro.
- 2 Premere due volte il tasto . La copia è realizzata secondo i parametri predefiniti.

Copia nella modalità Risparmio toner

La modalità ECO riduce la quantità di toner utilizzato nella pagina, riducendo in tal modo i costi di stampa. Utilizzando questa modalità si riduce il consumo di toner e la densità di stampa è minore.

- 1 Porre il documento da copiare, con il lato da copiare contro il vetro, e seguire le indicazioni situate intorno al vetro.
- 2 Premere il pulsante .
- 3 Premere il pulsante .


Copia elaborata

La copia elaborata consente di eseguire delle impostazioni particolari per la copia in corso.

È possibile avviare la copia



Nota


premendo il pulsante  in qualsiasi momento nei passaggi che seguono.

- 1 Porre il documento da copiare, con il lato da copiare contro il vetro, e seguire le indicazioni situate intorno al vetro.

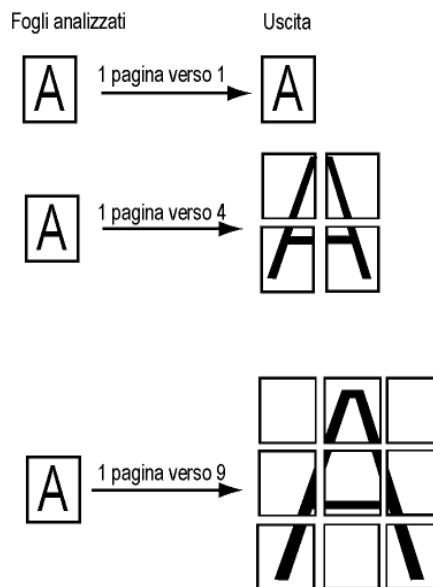


Nota

Dopo il passaggio 1, è possibile immettere direttamente il numero di copie con la tastiera alfanumerica e convalidare premendo il pulsante OK. Quindi, fare riferimento al passaggio 4.

- 2 Premere il tasto .
- 3 Immettere il numero di copie desiderate e convalidare con il tasto **OK**.
- 4 Scegliere il supporto carta **SUPP AUTOMATICO** o **SUPP MANUALE**, con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.
- 5 Scegliere con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown le opzioni di stampa (vedere gli esempi di seguito) a seconda della modalità copia che si desidera:
1 PAGINA IN 1, 1 PAGINA IN 4 o 1 PAGINA IN 9.

Copia in POSTER



Convalidare con il tasto **OK**.

- 6 Regolare il valore dello zoom desiderato, dal **25% AL 400%**, con il pulsante \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare premendo **OK** (disponibile solo nella modalità di copia **1 pagina verso 1**).
- 7 Regolare il valore del contrasto desiderato con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.
- 8 Scegliere la risoluzione a seconda della qualità desiderata **AUTO, TESTO, QUALITÀ TESTO** o **FOTO** con il tasto \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.
- 9 Regolare il valore del contrasto desiderato con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.
- 10 Regolare il valore della luminosità desiderata con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.
- 11 Scegliere il tipo di carta **NORMALE, ETICHETTA**, con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.

Modalità Copia Scheda ID


la funzione CARTA ID viene usata per copiare entrambi i lati di una carta di identità o di una patente su un formato di carta di tipo A4 (quando il formato dei documenti originali è < A5) o su un foglio a formato Lettera (formato del documento originale < Statement).

Lo schermo LCD visualizza istruzioni operative utili (quando collocare il documento originale, quando capovolgere il documento, ecc.) e richiede la convalida per procedere nel funzionamento.



Importante

Le regolazioni Zoom e origine non sono disponibili per la modalità copia.

- 1 Premere il tasto .
- 2 Inserire il numero di copie desiderate e convalidare con il tasto **OK**.
- 3 Scegliere il supporto carta **VASSOIO AUTOM.** or **CASS. MANUALE** con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.



Importante

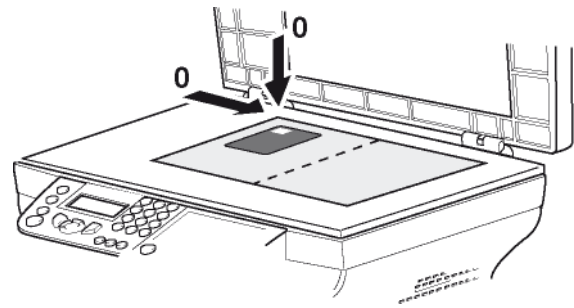
Copiare nella modalità ID è possibile solo su formato A4 (formato originale del documento < A5) o formato della carta Letter (formato originale del documento < Statement). Assicurarsi che il vassoio della carta selezionato utilizzi il formato di carta corretto.

- 4 Scegliere l'opzione di copia **CARTA ID** con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown quindi convalidare con il tasto **OK**.
- 5 Scegliere la risoluzione a seconda della qualità desiderata **AUTO**, **TESTO**, **QUALITÀ TESTO** o **FOTO** con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**. Per un risultato ottimale con i documenti di identità ID, selezionare risoluzione **FOTO**.
- 6 Regolare il livello del contrasto con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.
- 7 Regolare la luminosità desiderata con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.
- 8 Scegliere il tipo di carta **CARTA NORMALE**, **CARTA SPESSA** con i tasti \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare con il tasto **OK**.

Lo schermo LCD visualizza il seguente messaggio:

**METTERE CARTA ID
POI OK**

- 9 Collocare la propria carta di identità o altro documento di identità contro il vetro per la scansione piana come mostrato si seguito



- 10 Premere il tasto **OK**.

Il documento è scannerizzato e lo schermo LCD visualizza il seguente messaggio:

**CAPOVOLG DOC
POI OK**

- 11 Capovolgere il proprio documento quindi convalidare con il tasto **OK**.

L'apparecchio stampa una copia del documento.

Regolazioni particolari per la copia

Le impostazioni effettuate in questo menu diventano le impostazioni predefinite dell'apparecchio dopo la convalida.



Importante




Quando la qualità della copia non è più soddisfacente, è possibile effettuare la calibrazione.

Impostazione della risoluzione

*Il parametro **RISOLUZIONE** consente di impostare la risoluzione per le fotocopie.*


▼ 841 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/RISOLUZIONE

- 1 Scegliere la risoluzione con il pulsante \blacktriangle o \blacktriangledown , secondo la tabella definita di seguito:

Parametro	Significato	Icona
AUTO	Bassa risoluzione.	nessuna
TESTO	Risoluzione standard per documenti che contengono testo e grafica.	
QUALITÀ TESTO	Risoluzione adeguata per documenti che contengono testo.	
FOTO	Risoluzione adeguata per documenti che contengono fotografie.	

- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.



**Nota**

È possibile effettuare cambiamenti temporanei alla risoluzione premendo il tasto .

Impostazione dello zoom

Il parametro **ZOOM** consente di ridurre o ingrandire una parte di un documento scegliendo l'origine e il valore dello zoom da applicare al documento, dal 25 al 400 %.

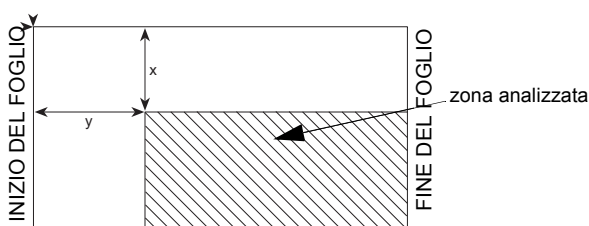
▼ 842 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/ZOOM





- 1 Immettere il valore dello zoom con i tasti alfanumerici o sceglierlo tra i valori predefiniti utilizzando i pulsanti  e .
- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.

Impostare l'origine dell'analisi

Se necessario, è possibile modificare l'origine dello scanner.

Immettendo nuovi valori per X e Y, espressi in mm (X <210 e Y<280), si sposta l'area di scansione come indicato nella figura seguente.





**▼ 843 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/ORIGINE**

- 1 Selezionare le coordinate X e Y con i tasti  o .
- 2 Impostare le coordinate desiderate con i tasti  o , quindi convalidare la scelta con il tasto **OK**.

Impostazione del contrasto

Il parametro **CONTRASTO** consente di impostare il contrasto per le fotocopie.




▼ 844 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/CONTRASTO

- 1 Impostare il contrasto desiderato con i tasti  o , quindi convalidare la scelta con il tasto **OK**.
- 2 È inoltre possibile regolare direttamente il contrasto con il tasto , premere più volte questo tasto fino al contrasto desiderato senza passare dal menù 845.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .




Impostazione Luminosità

Il parametro **LUMINOSITÀ** consente di rendere più chiaro o più scuro il documento originale.

▼ 845 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/LUMINOSITÀ

- 1 Regolare la luminosità desiderata con i tasti  o .
- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Impostazione del tipo di carta**▼ 851 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/CARTA**




- 1 Selezionare la carta **NORM.** o **ETICHETTA** che si utilizza mediante i tasti  e .
- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Selezione del vassoio della carta

La selezione **Automatico** può avere due significati in base al formato della carta definito nei vassoi. Nella tabella che segue vengono illustrati i diversi casi.

	Vassoio predefinito	Vassoio per la copia
Stesso formato di carta nei vassoi	AUTOMATICO	Selezione tra il vassoio principale e il vassoio manuale.
	MANUALE	Viene utilizzato il vassoio manuale.
Diversi formati di carta nei vassoi	AUTOMATICO	Viene utilizzato il vassoio principale
	MANUALE	Viene utilizzato il vassoio manuale.




▼ 852 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/SUPP.

- 1 Selezionare il vassoio della carta **AUTOMATICO** o **MANUALE** mediante i pulsanti  e .
- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Impostazione dei margini di analisi dello scanner piano

Permette di spostare i margini laterali del documento verso destra o verso sinistra durante la copia mediante lo scanner piano.


▼ 854 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/MARG. PIANO

- 1 Regolare lo spostamento dei margini a sinistra / destra (a intervalli di 0,5 mm) mediante i tasti  e .
- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .
- 4

Impostazione dei margini di stampa destro e sinistro

Permette di spostare i margini laterali del documento verso destra o verso sinistra durante la stampa.


▼ 855 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/MARG. STAMP.

- 1 Regolare lo spostamento dei margini a sinistra / destra (a intervalli di 0,5 mm) mediante i tasti ▲ e ▼.
- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Impostazione dei margini di stampa superiore e inferiore

Permette di spostare i margini del documento verso l'alto o verso il basso durante la stampa.

▼ 856 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/TOP STAMP.

- 1 Regolare lo spostamento dei margini in alto / basso (a intervalli di 0,5 mm) mediante i tasti ▲ e ▼.
- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .


Impostazione del formato della carta

Il presente menu consente di impostare il formato predefinito della carta del vassoio manuale e del vassoio principale. È anche possibile impostare l'ampiezza di scansione predefinita.

▼ 857 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/PAPER FORMAT

- 1 Selezionare il vassoio della carta per cui definire un formato di carta predefinito utilizzando i pulsanti ▲ e ▼.
- 2 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
- 3 Scegliere il formato della carta con il pulsante ▲ o ▼, secondo la tabella definita di seguito:

Vassoio carta	Formato carta disponibile
MAN. TRAY	A4, A5, Legal e Letter
AUTO. TRAY	A4, A5, Legal e Letter
SCANNER	LTR/LGL e A4

- 4 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
- 5 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Parametri/ Impostazioni

È possibile regolare il terminale secondo i propri bisogni e utilizzo. Il presente capitolo descrive le funzioni.

La guida delle funzioni e delle impostazioni disponibili può essere stampata.



Nota

Lo sviluppo del terminale è in evoluzione permanente e regolarmente vengono messe a disposizione nuove funzionalità.


Contattare il proprio Rivenditore per verificare gli aggiornamenti del firmware disponibili per la propria apparecchiatura

Regolare la lingua di visualizzazione

È possibile selezionare un'altra lingua per i menù. Per default, il terminale utilizza l'inglese.

Per selezionare la lingua:

▼ 203 - IMPOSTAZIONI / GEOGRAFICO/LINGUA

- 1 Premere il tasto ▼, immettere **203** mediante la tastiera. Confermare con **OK**.
- 2 Selezionare la lingua desiderata utilizzando i pulsanti ▼ e ▲, quindi premere il pulsante **OK** per confermare.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .


Parametri tecnici

Il terminale è già preimpostato quando lo ricevete. Tuttavia, è possibile regolare il terminale secondo i propri bisogni specifici modificando i parametri tecnici.

Per regolare i parametri tecnici :

▼ 29 - IMPOSTAZIONI/ P.TECNICI

- 1 Selezionare il parametro desiderato e convalidare con il tasto **OK**.
- 2 Mediante il pulsante ▼ o ▲, modificare la regolazione del parametro scelto seguendo le indicazioni della tabella seguente, quindi premere **OK**.

Parametro	Significato
8 - Eco Energia	Scelta del timeout per la messa in stand by della stampante: al termine della temporizzazione (in minuti) di NON utilizzo o per un intervallo a scelta, l'apparecchio entra in stand by. Nota: È inoltre possibile accedere questo parametro premendo il tasto  dallo schermo di attesa
79 - Toner Management	Questo parametro consente di gestire il prodotto di consumo. Quando è impostato su CON [0-10%], è possibile sostituire la cartuccia del toner soltanto quando il toner ha raggiunto la soglia. Se si desidera sostituire la cartuccia del toner prima di raggiungere la fine, impostare il parametro su CON [0-100%] e procedere con la sostituzione della cartuccia del toner (vedere il capitolo "Manutenzione", pagina 38). La disattivazione della gestione del toner (parametro impostato su SENZA) è fortemente sconsigliata in quanto si potrebbero perdere fax o si potrebbe versare del toner all'interno del meccanismo di stampa. Quando è impostato su SENZA , sul display viene visualizzato TONER ? % .
80 - Risparmi toner	Chiarisce le stampe per economizzare l'inchiostro della cartuccia toner
91 - Timeout err. stampante	Tempo di attesa prima della soppressione del documento in corso di stampa in seguito ad un errore della stampante in modalità stampa da PC.
92 - Timeout attesa	Tempo di attesa dei dati in provenienza dal PC prima della soppressione del compito di stampa.
93 - Sostit. formato	Modifica del formato di pagina. Consente di stampare un documento in formato LETTER su pagine A4 regolando questo parametro su LETTER/A4.

Stampare l'elenco delle funzioni

 **Importante** Non è possibile stampare su carta con formato A5.

▼ 51 - STAMPA / FUNCTIONS LIST

- 1 Premere il pulsante ▼ e immettere **51** con la tastiera numerica. La stampa della guida delle funzioni è lanciata.

Stampa della lista delle impostazioni

 **Importante** Non è possibile stampare su carta con formato A5.

Per stampare la lista delle impostazioni:

▼56 - STAMPA / IMPOSTAZIONI

- 1 Premere il tasto ▼, immettere **56** mediante la tastiera. La stampa della lista delle regolazioni viene avviata.



Nota

È inoltre possibile accedere al menu di

STAMPA premendo il tasto .

Blocco

Questa funzione permette di vietare l'accesso all'apparecchio alle persone non autorizzate. Una password sarà richiesta ogni volta che una persona desidera utilizzare l'apparecchio. Dopo ogni utilizzo, l'apparecchio si blocca automaticamente.

Si deve immettere previamente un codice di bloccaggio.


▼811 - FUNZ. AVANZATE / PROTEZ / COD. BLOCCO

- 1 Premere il pulsante ▼ e immettere **811** mediante la tastiera numerica.
- 2 Immettere il codice di blocco (4 cifre) mediante la tastiera, confermare con **OK**.



Importante


Se è già stato registrato un codice, si deve immettere tale codice prima di definirne uno nuovo.

- 3 Immettere di nuovo il codice di blocco (4 cifre) mediante la tastiera, confermare con **OK**.
- 4 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Blocco della tastiera

Si deve immettere il codice previamente a qualsiasi uso del terminale.

▼ 812 - FUNZ. AVANZATE / PROTEZ / BLOCCO TASTI

- 1 Premere il pulsante ▼ e immettere **812** mediante la tastiera.
- 2 Immettere il codice di blocco e confermare con **OK**.
- 3 Con i tasti ▼ o ▲, scegliere **SI** e confermare con **OK**.
- 4 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Leggere i contatori

I contatori di attività dell'apparecchio possono essere consultati in qualsiasi momento.

Si possono consultare i contatori seguenti :

- numero di pagine scannerizzate ;
- numero di pagine stampate.


Blocco del servizio Media

Questa funzione blocca l'accesso al servizio Media. Una password sarà richiesta ogni volta che una persona desidera utilizzare le funzioni della chiave USB:

- analizzare il contenuto di una chiave USB,
- stampare dalla chiave memoria USB, cancellare i file,
- registrare i fax ricevuti su una chiave memoria USB.

Per accedere al menù di protezione del servizio Media:


▼ 816 - FUNZ. AVANZATE / PROTEZ / BLC. MEDIA

- 1 Premere ▼, immettere **816** mediante la tastiera.
- 2 Immettere il codice di bloccaggio (4 cifre) mediante la tastiera numerica.
- 3 Premere **OK** per convalidare.
- 4 Con i tasti ▼ o ▲, scegliere **SI** e confermare con **OK**.
- 5 Uscire dal menu premendo il tasto .

Contatore di pagine scannerizzate

Per consultare questo contatore di attività :


▼823 - FUNZ. AVANZATE / CONTATORI / PAG SCANSION

- 1 Premere il pulsante ▼ e immettere **823** mediante la tastiera.
- 2 Il numero di pagine scannerizzate appare sullo schermo.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Contatore di pagine stampate

Per consultare questo contatore di attività :


▼824 - FUNZ. AVANZATE / CONTATORI / PAG STAMPATE

- 1 Premere il pulsante ▼ e immettere **824** mediante la tastiera.
- 2 Il numero di pagine stampate appare sullo schermo.
- 3 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Visualizzare lo stato del consumabile

La quantità di inchiostro rimanente nella cartuccia può essere consultata in qualsiasi momento. Questa valutazione è definita in percentuale.

▼86 - FUNZ. AVANZATE / CONSUMABILI

- 1 Premere il pulsante ▼ e immettere **86** mediante la tastiera.
- 2 La percentuale di toner disponibile appare sullo schermo.
- 3 Uscire dal menu premendo il pulsante .

Calibrare lo scanner

Quando si considera che la qualità dei documenti non è più soddisfacente, è possibile effettuare la calibrazione.

▼80 - FUNZ. AVANZATE / CALIBRAZIONE

- 1 Premere il pulsante ▼, immettere **80** mediante la tastiera, confermare con **OK**.
- 2 Lo scanner viene attivato e la calibratura si esegue automaticamente.
- 3 Al termine della calibrazione, il terminale ritorna in stand by.

Giochi

Sudoku

Sudoku è un gioco enigmistico giapponese. Il gioco si presenta come una griglia di tre quadrati per tre, ripartiti in 3 zone per 3. A seconda del grado di difficoltà, all'inizio del gioco, sono già iscritte un numero maggiore o minore di cifre. Scopo del gioco è di ripartire le cifre da 1 a 9 nelle caselle in modo che ogni cifra appaia una sola volta in ciascuna delle file, delle colonne e dei nove blocchi. Esiste esclusivamente un'unica soluzione.

Stampare una griglia

Sono disponibili complessivamente 400 griglie Sudoku, 100 per ciascun livello di difficoltà.



Importante *Non è possibile stampare su carta con formato A5.*

▼ 521 - STAMPA / SUDOKU / PRINT GRID

- 1 Premere ▼, immettere **5** mediante la tastiera. Confermare con **OK**.
- 2 Selezionare **SUDOKU** con i tasti ▼ o ▲.
- 3 Confermare con **OK**.
- 4 Selezionare **PRINT GRID** con i tasti ▼ o ▲.
- 5 Selezionare il grado di difficoltà **EASY LEVEL** (facile), **MEDIUM LEVEL** (medio), **HARD LEVEL** (difficile), **EVIL LEVEL** (diabolico) con i tasti ▼ o ▲.
- 6 Convalidare con **OK**.
- 7 Scegliere la griglia desiderata digitandone il numero corrispondente sulla tastiera numerica (1 a 100).
- 8 Confermare con **OK**.
- 9 Scegliere il numero di copie che si desiderano digitando una cifra da 1 a 9 sulla tastiera numerica.
- 10 Confermare con **OK**.

La griglia viene stampata secondo la quantità voluta.

Stampare la soluzione di una griglia



Importante *Non è possibile stampare su carta con formato A5.*

▼ 522 - STAMPA / SUDOKU / PRT SOLUTION

- 1 Premere ▼, immettere **5** mediante la tastiera. Confermare con **OK**.
- 2 Selezionare **SUDOKU** con i tasti ▼ o ▲.
- 3 Confermare con **OK**.
- 4 Selezionare **PRT SOLUTION** con i tasti ▼ o ▲.
- 5 Selezionare il grado di difficoltà **EASY LEVEL** (facile), **MEDIUM LEVEL** (medio), **HARD LEVEL** (difficile), **EVIL LEVEL** (diabolico) con i tasti ▼ o ▲.
- 6 Convalidare con **OK**.

- 7 Scegliere la griglia desiderata digitandone il numero corrispondente sulla tastiera numerica (1 a 100).
- 8 Confermare con **OK**.
- 9 Scegliere il numero di copie che si desiderano digitando una cifra da 1 a 9 sulla tastiera numerica.
- 10 Confermare con **OK**.

La soluzione della griglia viene stampata secondo la quantità voluta.

Chiave memoria USB

È possibile collegare una chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale. I file registrati in formato TXT, TIFF o JPEG saranno analizzati e potranno essere eseguite le operazioni seguenti :

- stampare i file registrati presenti sulla chiave memoria USB¹,
- eliminare i file registrati presenti sulla chiave memoria USB ;
- lanciare un'analisi del contenuto della chiave memoria USB inserita ;
- digitalizzare un documento verso la chiave USB..

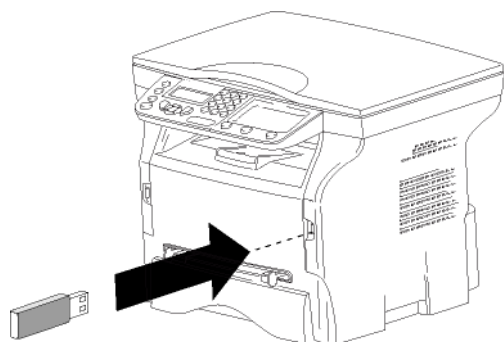
Uso di chiavi memoria USB

Inserire sempre la chiave memoria USB rispettando il senso di introduzione.



Importante

Non scollegare mai la chiave memoria USB mentre un'operazione di lettura o di scrittura è in corso.



Stampa dei documenti



Importante Non è possibile stampare su carta con formato A5.

Si possono stampare i file registrati o la lista dei file presenti sulla chiave memoria USB.

Stampare la lista dei file presenti sulla chiave

Per stampare la lista dei file presenti sulla chiave:

▼ 01 - MEDIA/STAMPA DOC./LISTA


- 1 Inserire la chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale rispettando il senso di introduzione.
- 2 **ANALYSE MEDIA** viene visualizzato sullo schermo.
- 3 Selezionare **STAMPA DOC.** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.

- 4 Selezionare **LISTA** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
- 5 La lista dei file si stampa in una tabella con le informazioni seguenti :
 - i file analizzati sono ordinati in ordine crescente uno per uno ;
 - il nome dei file con la relativa estensione ;
 - la data dell'ultima registrazione dei file;
 - il peso dei file in KB;


Stampare i file presenti sulla chiave

Per stampare i file presenti sulla chiave:

▼ 01 - MEDIA/STAMPA DOC./FILE

- 1 Inserire la chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale rispettando il senso di introduzione.
ANALYSE MEDIA viene visualizzato sullo schermo.
- 2 Selezionare **STAMPA DOC.** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
- 3 Selezionare **FILE** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
- 4 Esistono tre possibilità per stampare i file:
 - **TUTTI**, per stampare tutti i file presenti sulla chiave di memoria USB.
Selezionare **TUTTI** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**. La stampa si avvia automaticamente.
 - **SERIE**, per stampare una serie di file presenti sulla chiave memoria USB.
Selezionare **SERIE** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
PRIMO FILE e il primo file ordinato appaiono sullo schermo. Selezionare con i tasti ▼ o ▲ il primo file della serie da stampare e confermare con **OK**. Una stella (*) appare a sinistra del file. **ULTIMO FILE** appare sullo schermo.
Selezionare con i tasti ▼ o ▲ l'ultimo file della serie da stampare e confermare con **OK**.
Premere il tasto .
NUMERO COPIE appare sullo schermo, immettere la quantità di copie volute mediante la tastiera numerica e confermare con **OK**.
Selezionare il formato di stampa (per i file JPEG): **A4** o **LETTER** (a seconda del modello), o **FOTO** e confermare con **OK**.
Selezionare il formato di stampa: **ETICHETTA** o **NORMAL** e confermare con **OK** per avviare la stampa. 


1. A causa di limitazioni nel formato dei dati, è possibile che alcuni file TIFF nella chiave memoria USB non vengano stampati.

- **SELEZIONE**, per stampare uno o più file presenti sulla chiave memoria USB. Selezionare con i tasti \blacktriangledown o \blacktriangle il file da stampare e confermare con **OK**. Una stella (*) appare a sinistra del file. Ripetere l'operazione per gli altri file da stampare. Premere il tasto .

NUMERO COPIE appare sullo schermo, immettere la quantità di copie volute mediante la tastiera numerica e confermare con **OK**.

Selezionare il formato di stampa (per i file JPEG): **A4** o **LETTER** (a seconda del modello), o **FOTO** e confermare con **OK**.



Selezionare il formato di stampa: **ETICHETTA** o **NORMAL** e confermare con **OK** per avviare la stampa.

- 5 Per uscire dal menu premere il pulsante .

Cancellare i file presenti sulla chiave

Si possono cancellare dei file presenti sulla chiave memoria USB.

▼ 06 - MEDIA/DELETE/MANUALE

- 1 Inserire la chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale rispettando il senso di introduzione. **ANALYSE MEDIA** viene visualizzato sullo schermo.
 - 2 Selezionare **DELETE** con i tasti \blacktriangledown o \blacktriangle e confermare con **OK**.
 - 3 Selezionare **MANUALE** con i tasti \blacktriangledown o \blacktriangle e confermare con **OK**.
 - 4 Esistono tre possibilità per cancellare i file:
 - **TUTTO**, per cancellare tutti i file presenti sulla chiave memoria USB. Selezionare **TUTTO** con i tasti \blacktriangledown o \blacktriangle e confermare con **OK**. Si ritorna al menù precedente.
 - **SERIE**, per eliminare più file presenti sulla chiave memoria USB. Selezionare **SERIE** con i tasti \blacktriangledown o \blacktriangle e confermare con **OK**. **PRIM. FILE**, per visualizzare sullo schermo il primo file ordinato e selezionare tramite il pulsante \blacktriangledown o \blacktriangle il file da eliminare e confermare con **OK**. Una stella (□) viene visualizzata a sinistra del file. **ULT. FILE** viene visualizzato sullo schermo, selezionare tramite il pulsante \blacktriangledown o \blacktriangle gli altri file da eliminare e confermare con **OK**. Premere il pulsante .
 - **SELEZIONE**, per eliminare solo uno dei file presenti sulla chiave memoria USB. Selezionare con i tasti \blacktriangledown o \blacktriangle il file da cancellare e confermare con **OK**. Premere il pulsante .
- Si ritorna al menù precedente.

- 5 Uscire dal menu premendo il pulsante .

Analizzare il contenuto della chiave memoria USB

Dopo un periodo di inattività, il terminale torna al menù principale. Si può visualizzare di nuovo il contenuto della chiave memoria USB.

▼ 07 - MEDIA / ANALYSE MEDIA

- 1 Premere il tasto \blacktriangledown , immettere **07** mediante la tastiera.
- 2 L'analisi della chiave memoria USB è lanciata.
- 3 Si possono stampare o cancellare i file riconosciuti presenti sulla chiave memoria USB. Consultare i capitoli precedenti.

Registrare un documento su una chiave memoria USB.

Questa funzione consente di digitalizzare e salvare un documento direttamente nella cartella MF Printer Laser Pro LL2SCAN su una chiave memoria USB. La cartella MF Printer Laser Pro LL2SCAN viene creata dall'applicazione.




Importante

Prima di digitalizzare un documento, accertarsi che la chiave memoria USB disponga di spazio su disco sufficiente. In caso contrario, è possibile cancellare manualmente i file, consultare la sezione **Cancellare i file presenti sulla chiave**, pagina 25.

- 1 Porre il documento da copiare, con il lato da copiare contro il vetro.
- 2 Inserire la chiave memoria USB nel connettore USB del terminale multifunzione. L'analisi della chiave memoria USB è lanciata. Una volta terminata l'analisi, viene visualizzato il menu **MEDIA**.
- 3 Selezionare **SCAN TO** con il pulsante \blacktriangle o \blacktriangledown , quindi convalidare premendo il pulsante **OK**.

Si può accedere a questa funzione in altri due modi:

- Premendo il pulsante  del pannello del terminale, quindi selezionando **SCAN-TO-MEDIA**.
- Premendo il pulsante \blacktriangledown dallo schermo di stand by, quindi immettendo **03** tramite tastiera numerica.



Importante

- Premendo il pulsante \blacktriangledown dallo schermo di stand by, quindi immettendo **03** tramite tastiera numerica.

- 4 Scegliere **SCAN.B&N** o **SCAN.COLORE** con i tasti \blacktriangledown o \blacktriangle e convalidare con **OK**.
- 5 Mediante la tastiera alfanumerica, attribuire un nome al file di scan (fino a 20 caratteri) e convalidare con **OK**.
- 6 Scegliere il formato di scansione fra **IMMAGINE** e **PDF**, quindi confermare per lanciare la scansione e la registrazione del documento.
IMMAGINE consente di avere un file in tutto simile ad una semplice foto. **PDF** è un formato per la creazione di documenti informatici.


*In formato **IMMAGINE**, se è stata selezionata la modalità:*




- **BIANCO&NERO**, l'immagine viene registrata in formato **TIFF**.
- **COLORE**, l'immagine viene registrata in formato **JPEG**.


*Possibile anche scegliere una risoluzione di immagine da digitalizzare su una chiave di memoria USB, la risoluzione **AUTO** è predefinita.*



Importante

Premendo, in seguito, il tasto  selezionare la risoluzione voluta:

- Numerizzazione in **BIANCO&NERO**:
 - Icona : risoluzione Testo.
 - Icona : risoluzione Foto.
 - nessuna icona: risoluzione Auto.
- Numerizzazione in **COLORE**:
 - Icona : risoluzione Testo.
 - nessuna icona: risoluzione Auto.

Il pulsante di invio  consente di lanciare immediatamente la scansione e di inviare verso il supporto un file con i parametri definiti nel formato di analisi.

Funzioni PC

Introduzione

Il software COMPANION SUITE PRO vi consente di collegare un computer personale a un terminale multifunzione compatibile.

A partire dal PC, è possibile:

- gestire un terminale multifunzione, configurarlo secondo le proprie esigenze ;
- stampare i documenti sul terminale multifunzione a partire dalle applicazioni consuete ;
- scannerizzare documenti a colori, in sfumature di grigio o in bianco e nero, rettificarli sul PC

Configurazioni richieste

Il PC deve presentare almeno le caratteristiche seguenti:

Sistemi operativi supportati:

- Windows 2000 con Service Pack 4 minimo;
- Windows XP x86 (Home e Pro) con Service Pack 1 minimo,
- Windows 2003 server solo per i driver stampanti,
- Windows Vista.

Un processore da:

- 800 MHz per Windows 2000;
- 1 GHz per Windows XP x86 (Home e Pro),
- 1 Ghz per Windows Vista.

Un lettore CD-ROM.

Una porta USB disponibile.

Uno spazio disco disponibile di 600 MB per l'installazione.

Una RAM di:

- 128 MB min. per Windows 2000,
- 192 MB min. per Windows XP x86 (Home e Pro),
- 1 GB per Windows Vista.

Installazione software

Questa sezione descrive le procedure di installazione seguenti:

- installazione completa per il software Companion Suite Pro,
- installazione per i soli driver.

Installare il pacchetto software completo

Avviare il proprio PC. Aprire una sessione con un conto con diritti di amministratore.

- 1 Aprire il lettore CD-ROM, porre il CD-ROM d'installazione e richiudere il lettore.
- 2 La procedura d'installazione si lancia automaticamente. Nel caso questo non avvenga, fare doppio click su setup.exe sulla root del CD-ROM.
- 3 Una schermata intitolata **COMPANION SUITE PRO LL2** appare sullo schermo. Vi permette di installare i software, di disinstallarli, di accedere alle guide utente dei prodotti o di esplorare il contenuto del CD-ROM.
- 4 Porre il cursore su **INSTALLARE I PRODOTTI** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.



- 5 La schermata d'installazione dei prodotti appare. Porre il cursore su **TUTTI** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.

Per un'installazione completa copiare sul disco duro il software necessario all'esecuzione ottimale del kit Companion Suite Pro kit, che é:

- Companion Suite Pro LL2 (software di gestione del terminale, driver di stampa, scanner,...),
- Adobe Acrobat Reader,
- PaperPort®SE.

È possibile che si disponga già di versioni di uno dei software presenti sul CD-ROM d'installazione.

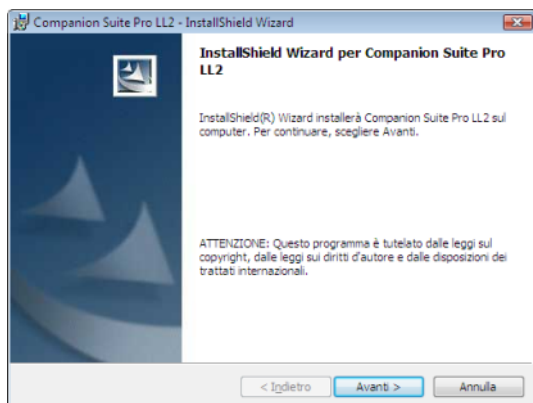
In tal caso utilizzare **PERSONALIZZA**, selezionare i software che si desidera installare sul disco fisso e convalidare la scelta.



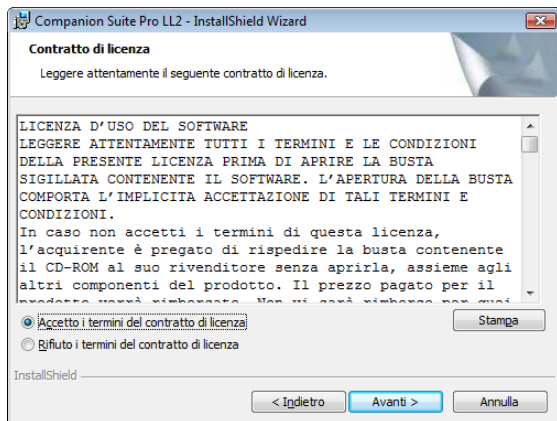
Nota



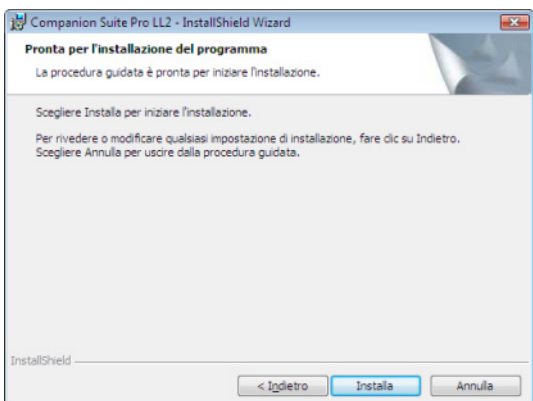
- 6 La schermata principale appare. Cliccare **AVANTI** per lanciare l'installazione del kit Companion Suite Pro sul PC.



- 7 Per proseguire l'installazione, si deve necessariamente leggere ed accettare il contratto di licenza proposto.



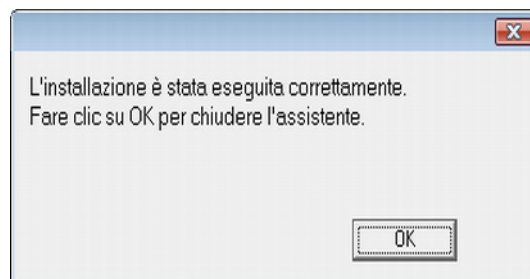
- 8 Cliccare **AVANTI**.
9 L'installazione finale è pronta per essere lanciata. Cliccare **INSTALLA**.



Appare lo schermo seguente per indicare lo stato di avanzamento dell'installazione.



- 10 Cliccare su **OK** per completare l'installazione.



Il kit Companion Suite Pro è installato con successo sul PC.

Si può quindi collegare il terminale multifunzione, consultate il paragrafo **Collegamenti**.

È possibile lanciare i software di gestione del terminale multifunzione dal menù **AVVIO > TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR** o cliccando sull'icona **COMPANION DIRECTOR** sul desktop.

Installare solo driver

Questa sezione descrive le procedure di installazione seguenti:

- installazione dei driver con il software Companion Suite Pro,
- installazione manuale dei driver.

Installare i driver con il software Companion Suite Pro

Avviare il proprio PC. Aprire una sessione con un conto con diritti di amministratore.

- 1 Aprire il lettore CD-ROM, porre il CD-ROM d'installazione e richiudere il lettore.
- 2 La procedura d'installazione si lancia automaticamente. Nel caso questo non avvenga, fare doppio click su setup.exe sulla root del CD-ROM.
- 3 Una schermata intitolata COMPANION SUITE PRO LL2 appare sullo schermo. Vi permette di installare i software, di disinstalarli, di accedere alle guide utente dei prodotti o di esplorare il contenuto del CD-ROM.
- 4 Porre il cursore su **INSTALLARE I PRODOTTI** e convalidare con il tasto sinistro del mouse



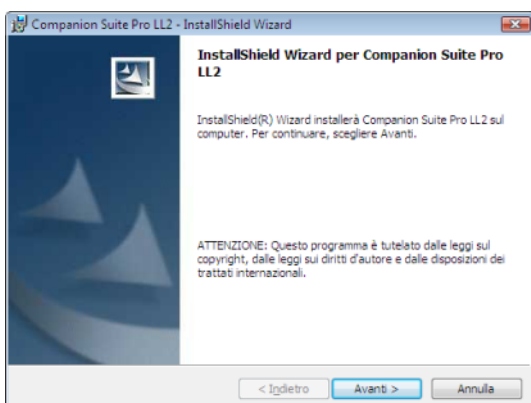
- 5 La schermata d'installazione dei prodotti appare. Porre il cursore su **PERSONALIZZA** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.



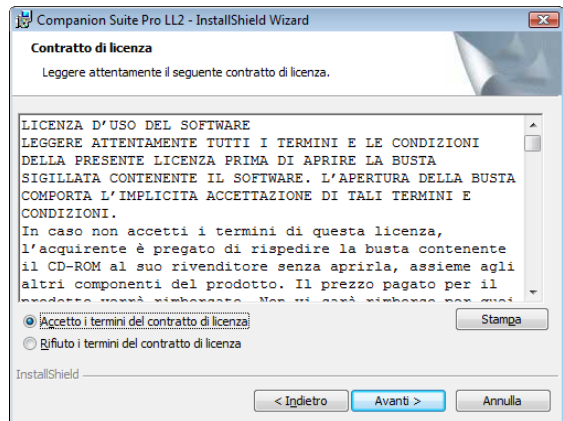
- 6 Porre il cursore su **COMPANION SUITE PRO LL2** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.



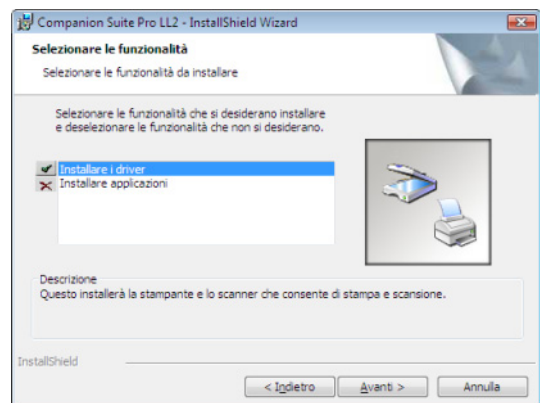
- 7 La schermata principale appare. Cliccare **AVANTI** per lanciare l'installazione del kit Companion Suite Pro sul PC.



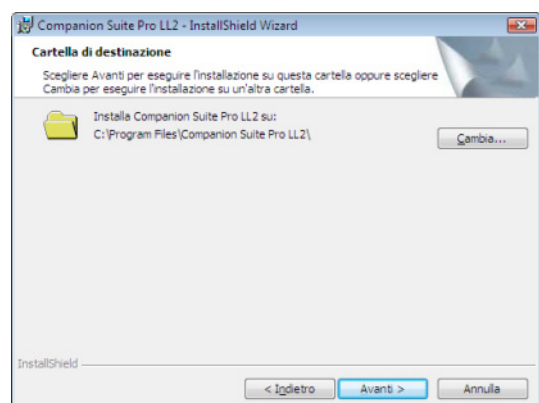
- 8 Per proseguire l'installazione, si deve necessariamente leggere ed accettare il contratto di licenza proposto



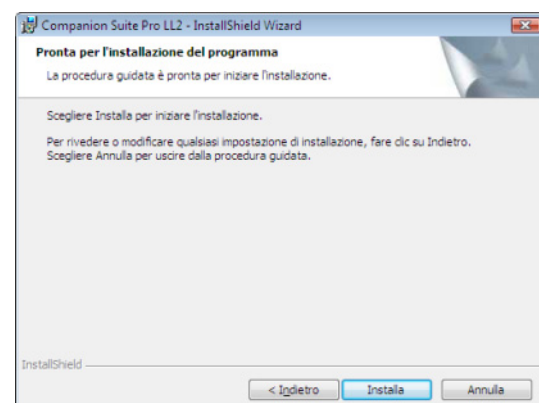
- 9 Cliccare **AVANTI**.
10 Selezionare **INSTALLARE I DRIVER** e convalidare la scelta premendo il tasto **AVANTI**.



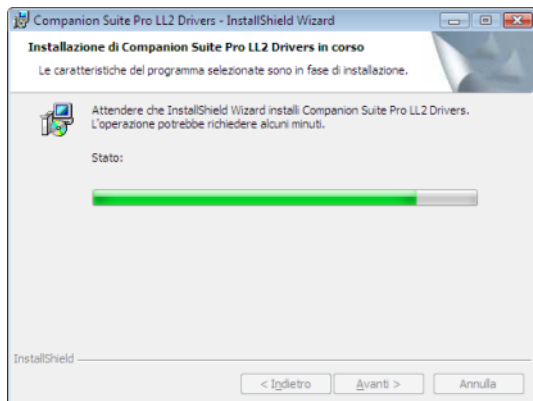
- 11 Selezionare a cartella di destinazione per l'installazione e premere il tasto **AVANTI**.



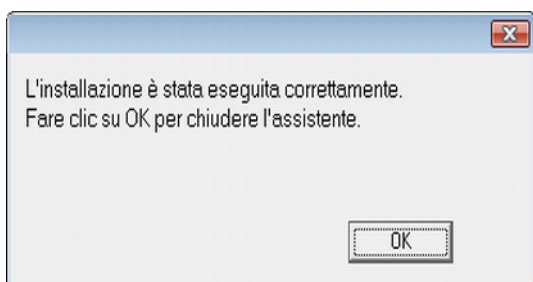
- 12 L'installazione finale è pronta per essere lanciata. Cliccare **INSTALLA**.



13 Una finestra indica il progresso dell'installazione.



14 Cliccare su **OK** per completare l'installazione.



Il kit Companion Suite Pro è installato con successo sul PC.

Si può quindi collegare il terminale multifunzione, consultate il paragrafo **Collegamenti**.

Installare i driver manualmente

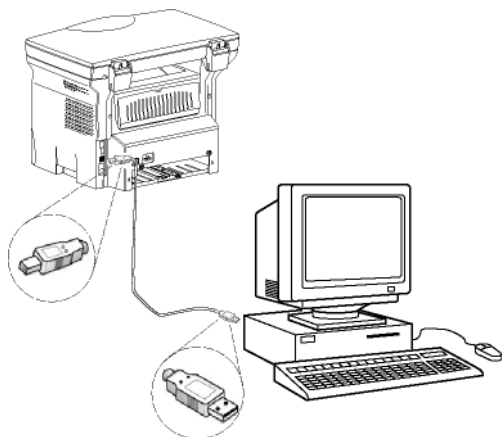
Possibile installare i driver della stampante e dello scanner manualmente senza attivare il software di installazione.



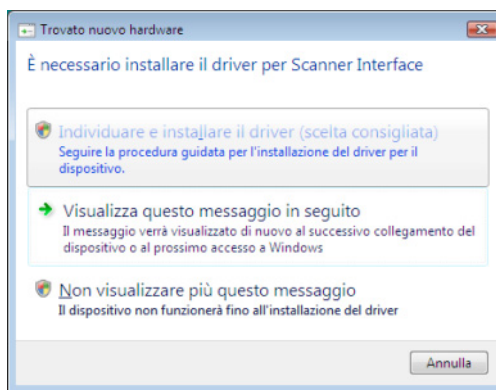
Nota

Questa modalità di installazione è possibile solo per Windows 2000, XP e Vista.

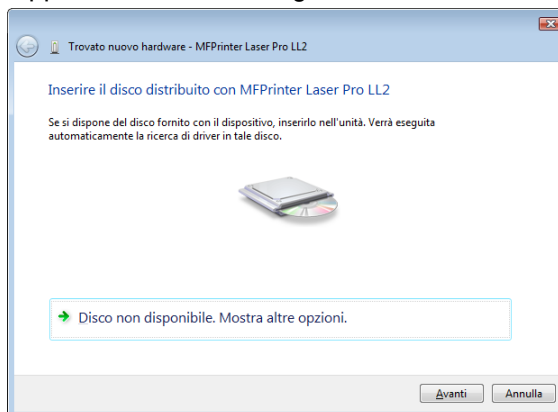
1 Individuare i connettori del cavo USB e collegarli nel modo mostrato nell'immagine seguente.



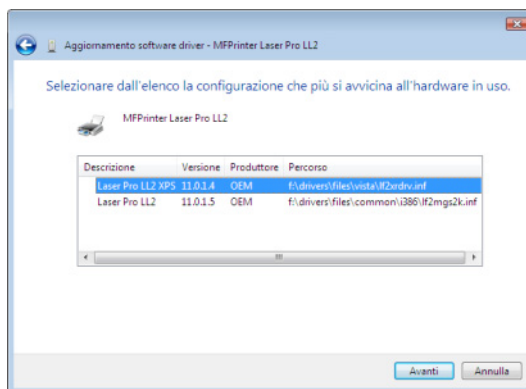
- 2 Mettere in tensione il terminale multifunzione. Il PC rileva l'apparecchio.
- 3 Cliccare **INDIVIDUARE E INSTALLARE IL DRIVER (SCELTA CONSIGLIATA)**



Appare la schermata seguente:



- 4 Aprire il lettore CD-ROM, porre il CD-ROM d'installazione e richiudere il lettore. I driver sono rilevati automaticamente.
- 5 Selezionare LASER PRO LL2 nell'elenco e premere il tasto **AVANTI**.



6 Una schermata indica che il driver è stato installato. Cliccare sul tasto **CHIUDERE**.

Si può quindi utilizzare il terminale multifunzione per stampare o scannerizzare i documenti.

Collegamenti

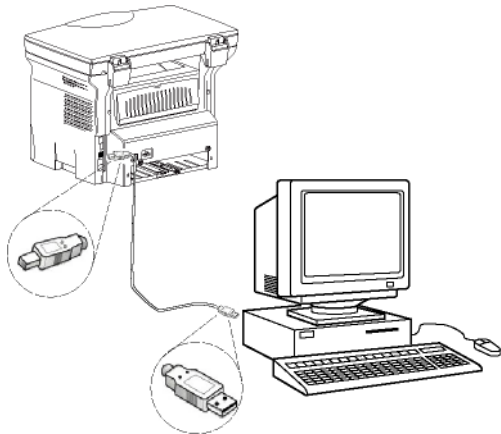
Verificare che il terminale multifunzione sia fuori tensione. Il collegamento fra il PC e il terminale deve essere realizzato mediante un cavo USB 2.0 schermato e con una lunghezza massima di 3 metri

*Si raccomanda di installare il software Companion Suite Pro per primo sul PC e quindi allacciare il cavo USB al terminale (consultate il paragrafo **Installare il pacchetto software completo**).*

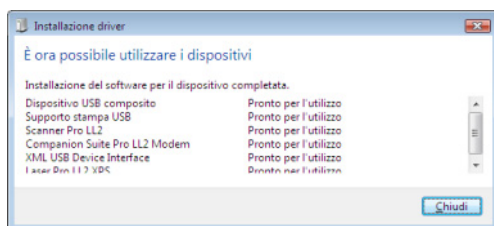
*Se si allaccia il cavo USB prima di installare Companion Suite Pro, il sistema di riconoscimento dei software (Plug and Play) individua automaticamente l'aggiunta di un nuovo hardware. Per lanciare l'installazione dei driver del terminale, consultate il paragrafo **Installare i driver manualmente** seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo. Quando si utilizza questa procedura, solo le funzioni di stampa e di scan sono attivate.*

Importante

- 1 Individuare i connettori del cavo USB e collegarli nel modo mostrato nell'immagine seguente.



- 2 Mettere in tensione il terminale multifunzione. Il PC rileva l'apparecchio e i driver sono installati automaticamente.
- 3 Una volta finita l'installazione, un messaggio indica che i driver sono installati correttamente.



Si può quindi utilizzare il terminale multifunzione per stampare o scannerizzare i documenti.

Supervisione del terminale multifunzione

Il software installato comprende due applicazioni per la gestione del terminale multifunzione, **COMPANION DIRECTOR** e **COMPANION MONITOR**, che vi consentono di:

- verificare che il terminale multifunzione è collegato al PC;
- seguire graficamente l'attività del terminale multifunzione;
- seguire lo stato dei materiali di consumo del terminale multifunzione a partire dal PC,
- accedere rapidamente alle applicazioni per l'edizione grafica.

Per gestire il terminale multifunzione, lanciare l'applicazione Companion Director cliccando l'icona presente sul desktop o dal menù **AVVIO > TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

Verifica del collegamento fra il PC e il terminale multifunzione

Per verificare la connessione fra gli apparecchi, lanciare l'applicazione **COMPANION DIRECTOR** cliccando l'icona presente sul desktop e verificare che presenti le stesse informazioni dello schermo del terminale multifunzione.

Companion Director

Questa interfaccia grafica, consente di lanciare le utility e i software per gestire il terminale multifunzione.

Presentazione grafica

Lanciare l'applicazione premendo sull'icona **COMPANION DIRECTOR** posta sul proprio desktop o a partire dal menu **AVVIO > TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.



Attivazione delle utility e delle applicazioni

L'interfaccia grafica COMPANION SUITE consente di lanciare le utility e i software seguenti:

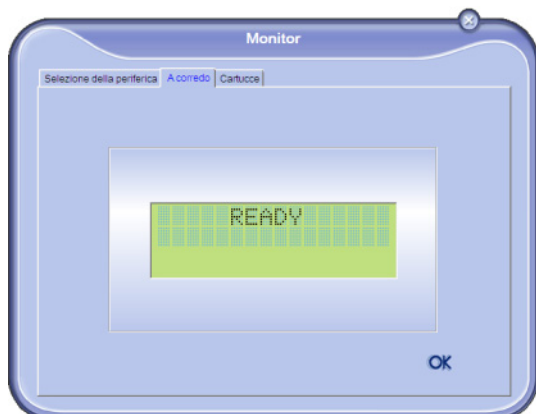
- ottenere la **GUIDA** a partire dalla presente documentazione,
- lanciare il software **PAPERPORT** (Doc Manager).

Per lanciare utility o software presenti nel kit COMPANION SUITE, porre il cursore sull'elemento e cliccare il pulsante sinistro del mouse.

Companion Monitor

Presentazione grafica

Lanciare l'applicazione premendo sull'icona **COMPANION MONITOR** posta sul proprio desktop o a partire dal menu **AVVIO > TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION MONITOR**.



Da questa schermata è possibile controllare le informazioni o configurare il terminale multifunzione a partire dalle diverse schede:

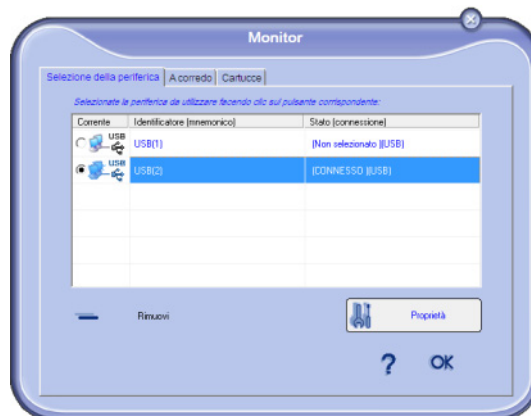
- **SELEZIONE DELLA PERIFERICA:** Visualizza l'elenco di periferiche gestite dal PC.
- **A CORREDO:** Presenta la schermata del terminale multifunzione (solo le connessioni USB, non è compatibile con le lingue cinese, coreano e russo).
- **CARTUCCE:** Visualizzazione dello stato dei materiali di consumo.

Gestione periferiche

Questa scheda mostra l'elenco di periferiche gestite dal PC.

Selezionare le periferiche correnti

Solo una periferica alla volta può essere collegato al PC. La periferica corrente può essere selezionata premendo sul tasto radio corrispondente alla periferica.



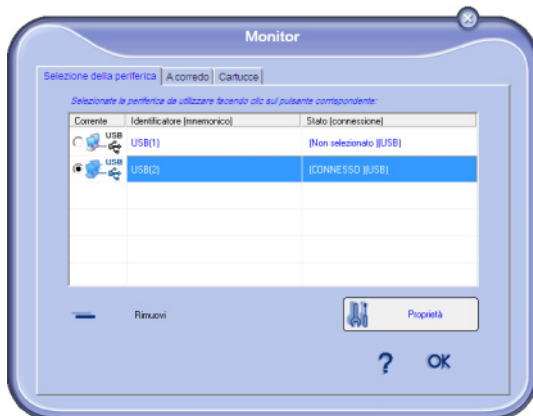
Stato della connessione

Lo stato delle connessioni tra la periferica attuale e il PC è indicato da un colore. Nella tabella che segue vengono illustrati i diversi stati di connessione.

Colore	Stato
Giallo	Connessione in progresso
Verde	Connessione stabilita.
Rosso	Il PC non può collegarsi alla periferica. Verificare la connessione USB.

Parametri periferica

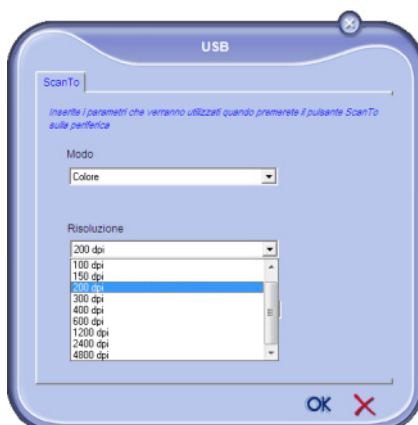
- 1 Selezionare una periferica premendo sulla sua linea nell'elenco e premere **PROPRIETÀ** per configurare i parametri di scansione che devono essere applicati per questa periferica quando si utilizza la funzione **SCAN TO**.



- 2 Selezionare la **MODALITÀ** di scansione desiderata nel menu a scomparsa.



- 3 Selezionare la **RISOLUZIONE** di scansione desiderata nel menu a scomparsa.

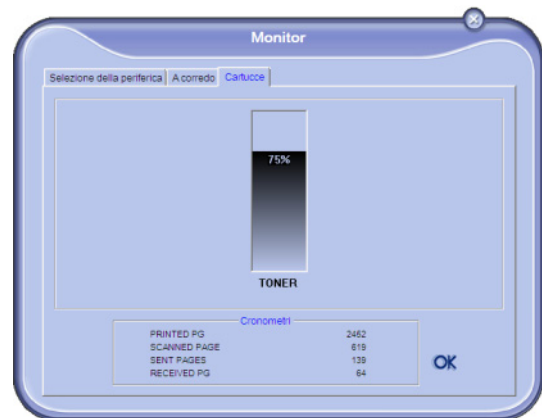


- 4 Cliccare **OK** per convalidare i nuovi parametri.

Visualizzare lo stato del consumabile

A partire dalla scheda **CARTUCCE** sono visualizzabili le informazioni seguenti:

- stato del consumabile in corso;
- numero di pagine stampate,
- numero di pagine scannerizzate,
- numero di pagine emesse o ricevute.



Funzionalità Companion Suite Pro

Analisi dei documenti

L'analisi di un documento può essere effettuata in due modi:

- con la funzione **SCAN TO** accessibile dalla finestra Companion Director o con il tasto **SCAN** del terminale),
- direttamente a partire da un'applicazione compatibile.

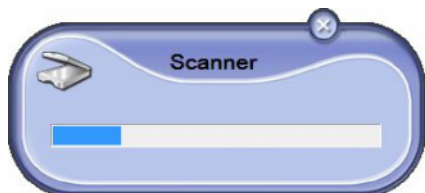
Analisi con Scan To

Lanciare l'applicazione premendo sull'icona **COMPANION DIRECTOR** posta sul proprio desktop o a partire dal menu **AVVIO > TUTTI I PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE FOR LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

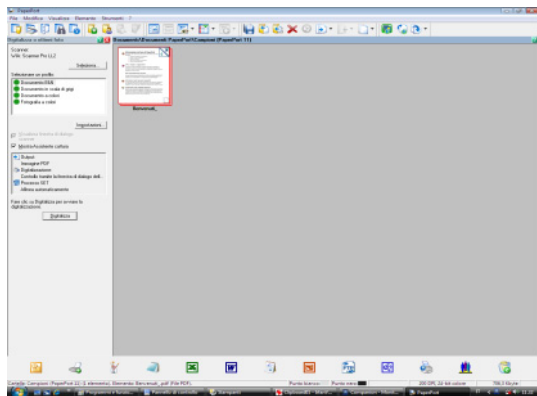


- 1 Cliccare sull'illustrazione grafica **SCAN TO** o premere il tasto **SCAN** del terminale e selezionare **SCANSIONE A PC**.

- 2 Uno schermo consente di seguire la digitalizzazione in corso.



- 3 Al termine della digitalizzazione, l'immagine scannerizzata appare nella finestra PaperPort.



Nota

Se il software PaperPort non è installato sul PC, l'immagine digitale appare in formato TIFF, sul desktop.

- 5 Premere sul tasto **DIGITALIZZA**, si può proseguire con la numerizzazione sullo schermo.

Software per il riconoscimento di caratteri (OCR)

La funzione riconoscimento di caratteri consente di creare un file di dati supportato dai software d'ufficio a partire da un documento cartaceo o da un file immagine.

Il riconoscimento di caratteri si esegue solo su caratteri stampati, come gli output delle stampanti o testo dattilografato. Tuttavia, è possibile conservare un blocco di testo manoscritto (una firma, per esempio) circondandolo da una zona di tipo grafico.

Con l'ambiente del terminale e il riconoscimento di caratteri dal terminale, l'OCR si effettua mediante drag-and-drop da un documento PaperPort verso l'icona

Notepad .



Nota

Per informazioni complementari sull'uso del software, consultare la guida contestuale del prodotto.

Stampa

È possibile stampare i documenti attraverso la connessione USB.

Il driver di stampa **LASER PRO LL2** è installato sul PC, al momento dell'installazione del software Companion Suite Pro.

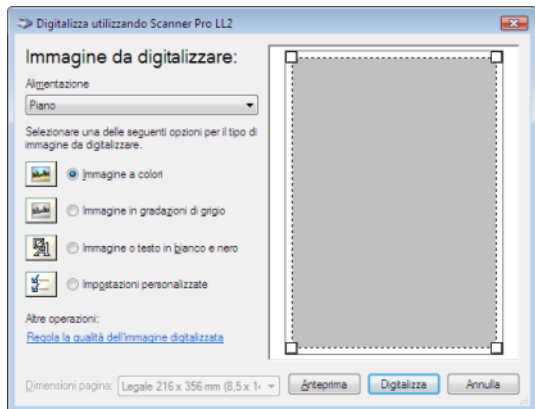
Stampare sul terminale multifunzione

Stampare un documento sul terminale multifunzione a partire dal PC è come stampare un documento in Windows.

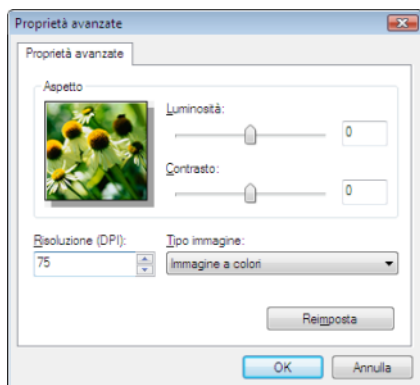
- 1 Usare il comando **STAMPA** dal menu **FILE** dell'applicazione in corso sullo schermo.
- 2 Selezionare la stampante **LASER PRO LL2**.

Per digitalizzare un documento da PaperPort:

- 1 Cliccare **FILE>SCAN**.
- 2 Selezionare lo scanner, l'alimentatore o la scansione piana desiderati.



- 3 Per personalizzare le proprietà avanzate di numerizzazione, premere sul link **REGOLARE LA QUALITÀ DELL'IMMAGINE DIGITALIZZATA**.
- 4 Regolare i parametri desiderati e premere il tasto **OK**.



Stampare sul terminale multifunzione nella modalità fronte retro

Il terminale offre la possibilità di stampare un documento con una modalità manuale fronte retro a partire dal PC.

In fronte retro manuale, la qualità di stampa e il trasporto della carta non sono garantiti.

- Se si verificassero dei problemi sulla carta durante la stampa sulla prima facciata, come pieghe, orecchie o ganci, non usare lo stesso foglio per un fronte retro manuale.
- Quando si carica la carta, allineare l'estremità della carta ad una superficie piana.

Per un risultato ottimale, consigliamo di utilizzare della carta formato 80 g/m² A4 o formato 20 lbs/m² Letter.



ATTENZIONE

Per stampare un documento in modalità fronte retro manuale:

La modalità di stampa fronte retro manuale è disponibile solo per un formato di carta gestito dal vassoio della carta.



Importante

Il vassoio a caricamento manuale non può essere usato per stampare in modalità fronte retro.

- 1 Usare il comando **STAMPA** dal menu **FILE** dell'applicazione in corso sullo schermo.
- 2 Selezionare la stampante **LASER PRO LL2**.
- 3 Selezionare la casella **Fronte retro** e scegliere una delle due modalità di rilegatura:

Modalità rilegatura	Stampa
Margini lunghi	
Margini corti	

- 4 Cliccare il tasto **OK** per avviare la stampa.
- 5 Il terminale stampa le pagine dispari (a partire dalle pagine dispari con il numero più grande alla pagina 1) e lo schermo LCD visualizza:

****STAMPARE****
**** PC ****

- 6 Una volta stampate le pagine dispari, lo schermo LCD mostra questo messaggio ****INSERIRE I FOGLI STAMPATI NEL VASSOIO CON IL LATO STAMPATO VISIBILE...:**

****INSERIRE I FOG
... E PREMERE <OK>.**

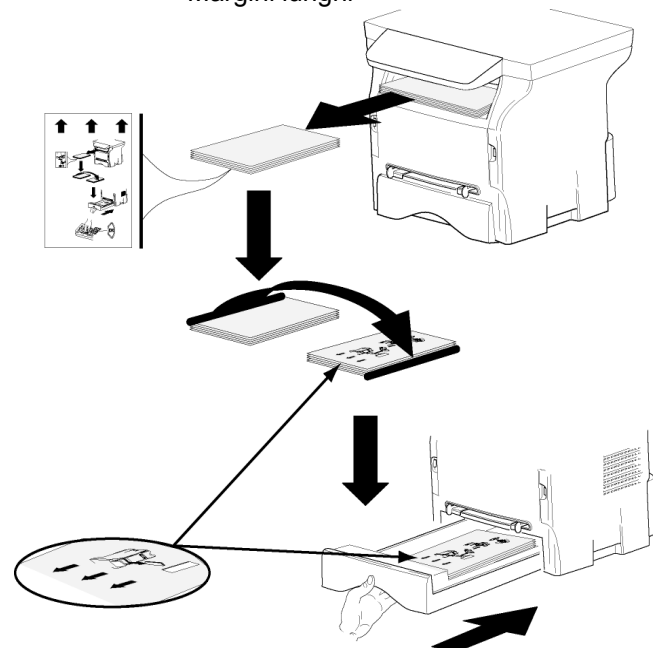


Importante

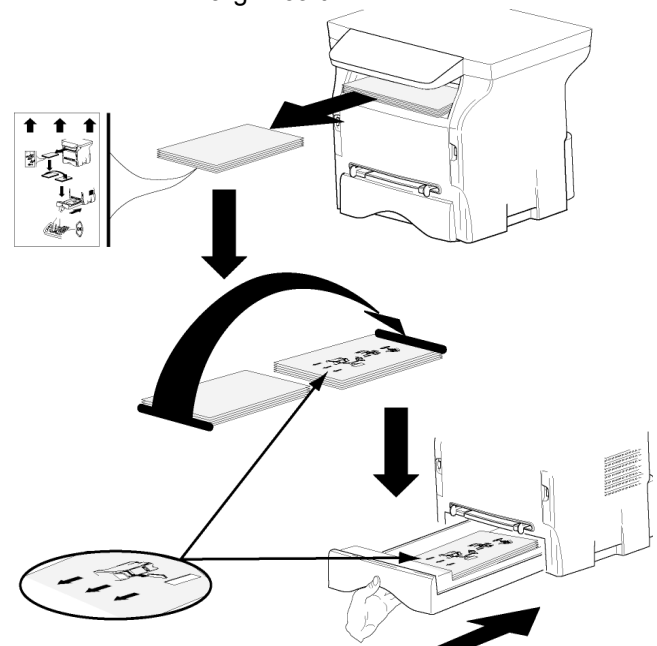
Il PC genera e stampa una pagina che spiega su come ricaricare i fogli per un processo di fronte retro. Leggere questa pagina attentamente e riparla con gli altri fogli. È molto importante rimettere il foglio esplicativo nel vassoio della carta per proseguire una stampa corretta.

- 7 Porre i fogli nel vassoio della carta come indicato sulla pagina e di seguito .
Le illustrazioni seguenti descrivono le operazioni necessarie a seconda della modalità di rilegatura selezionata:

- Margini lunghi



- Margini corti



- 8 Premere **OK** sul pannello di comando per riavviare la stampa.
- 9 Le pagine pari verranno stampate sul lato opposto dei fogli. Una volta stampate tutte le pagine, rimuovere il foglio esplicativo.

**Importante**

*In caso di inceppamento della carta o errore di formato il processo sarà cancellato.
Sarà necessario ricominciare il processo di stampa.*

Disinstallazione software

Questa sezione descrive le procedure di installazione seguenti:

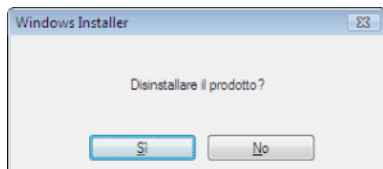
- disinstallazione completa del software Companion Suite Pro,
- disinstallazione per i soli driver.

Disinstallare il software dal PC

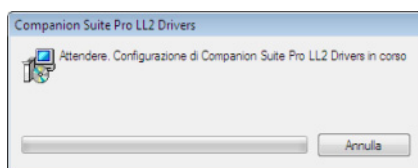
Avviare il proprio PC. Aprire una sessione con un conto con diritti di amministratore.

Lanciare l'eliminazione dei programmi dal menù **AVVIO > TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > DISINSTALLAZIONE**.

- 1 Appare una schermata di conferma. Cliccare **Si** per lanciare l'eliminazione del programma Companion Suite Pro.



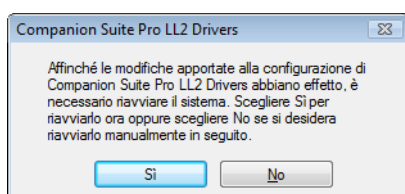
- 2 Il programma di disinstallazione è avviato. È possibile annullare l'eliminazione premendo il tasto **ANNULLA**.



- 3 Premere sul tasto **OK**.



- 4 Al termine della procedura, è necessario riavviare il sistema. Premere sul tasto **Si**.



Disinstallare i driver dal PC

Avviare il proprio PC. Aprire una sessione con un conto con diritti di amministratore.

A seconda della modalità di installazione utilizzata, selezionare la modalità di disinstallazione richiesta:

- Se si sono installati i driver con il software Companion Suite Pro, vedere il paragrafo Disinstallare i driver con il software Companion Suite Pro.
- Se si sono installati i driver manualmente, vedere il paragrafo Disinstallare i driver manualmente.

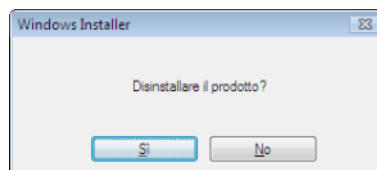
Disinstallare i driver con il software Companion Suite Pro

Lanciare l'eliminazione dei programmi dal menù **AVVIO > TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > DISINSTALLAZIONE**.

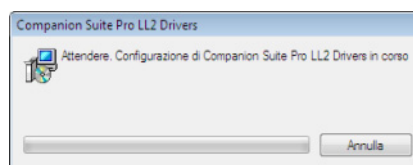
**Nota**

Si possono disinstallare i driver COMPANION SUITE PRO LL2 utilizzando la funzione Windows AGGIUNGI/RIMUOVI PROGRAMMI a partire dal pannello di controllo.

- 1 Appare una schermata di conferma. Cliccare sul tasto **Si** per continuare l'eliminazione dei driver COMPANION SUITE PRO LL2.



- 2 Il programma di disinstallazione è avviato. È possibile annullare l'eliminazione premendo il tasto **ANNULLA**.



Disinstallare i driver manualmente

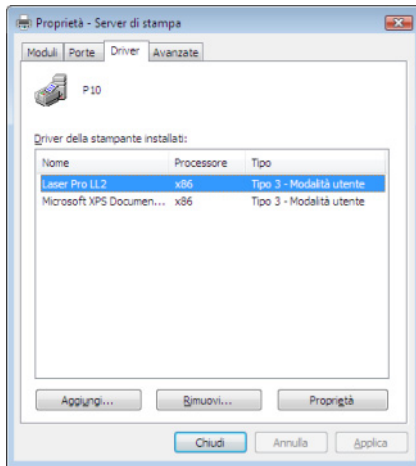
Devono essere disinstallati i seguenti driver:

- driver di stampa
- driver di scansione
- driver modem

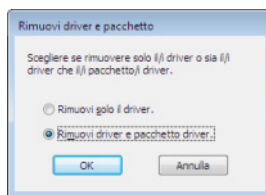
Per eliminare il driver di stampa:

- 1 Aprire la finestra **STAMPANTI (AVVIO > PANNELLO DI CONTROLLO > STAMPANTI E FAX o AVVIO > PANNELLO DI CONTROLLO > HARDWARE E SUONO > STAMPANTI, A seconda del sistema operativo)**.
- 2 Cancellare l'icona **LASER PRO LL2**.
- 3 Nella finestra **STAMPANTI**, fare un clic destro con il mouse e selezionare **ESEGUIRE COME AMMINISTRATORE > PROPRIETÀ DEL SERVER**.
- 4 Selezionare la scheda dei **DRIVER**.

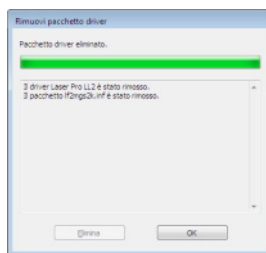
- 5 Selezionare il driver LASER PRO LL2 e premere sul tasto **RIMUOVI**.



- 6 Selezionare l'opzione **ELIMINARE IL DRIVER E IL PACCHETTO DEI DRIVER** e premere sul tasto **OK**.

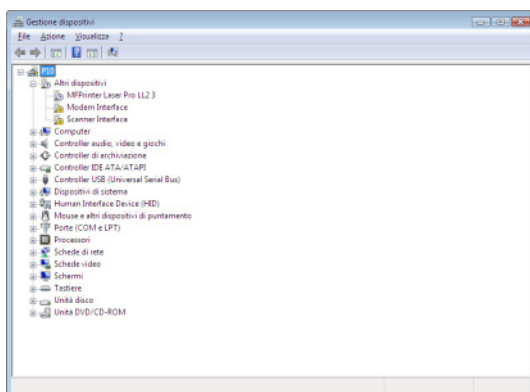


- 7 Appare una schermata di conferma. Cliccare sul **Si** per continuare.
8 Cliccare il tasto **CANCELLA** per convalidare l'eliminazione.



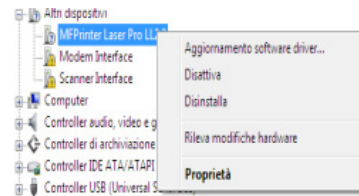
Per eliminare i driver di scan e modem:

- 1 Aprire la finestra **DEVICE MANAGER** (**AVVIO > PANNELLO DI CONTROLLO > SISTEMA > HARDWARE > DEVICE MANAGER** o **AVVIO > PANNELLO DI CONTROLLO > HARDWARE E SUONO > DEVICE MANAGER**, a seconda del sistema operativo).



- 2 Nel sottomenu **ALTRI DISPOSITIVI**, selezionare l'elemento **MF PRINTER LASER PRO LL2** e premere sul tasto destro del mouse.

- 3 Selezionare **DISINSTALLA** nel menu e premere il tasto sinistro del mouse.



- 4 Cliccare il tasto **OK** per convalidare l'eliminazione.
5 Nel sottomenu **DISPOSITIVI DI IMAGING**, selezionare l'elemento **SCANNER PRO LL2** e premere sul tasto destro del mouse.
6 Selezionare **DISINSTALLA** nel menu e premere il tasto sinistro del mouse.
7 Cliccare il tasto **OK** per convalidare l'eliminazione.

Manutenzione

Riparazioni

Osservazioni generali



AVVISO

Per ragioni di sicurezza personale, è indispensabile consultare le norme di sicurezza riportate al capitolo **Sicurezza**, pagina 1.

Per garantire le migliori condizioni di utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di procedere periodicamente alla pulizia interna.

L'uso normale dell'apparecchio implica il rispetto delle regole seguenti:

- Non lasciare mai il coperchio delle scanner aperto senza necessità.
- Non cercare mai di lubrificare l'apparecchio.
- Non chiudere mai il coperchio dello scanner in modo violento e non sottoporre l'apparecchio a vibrazioni.
- Non aprire mai il coperchio di accesso alla cartuccia in corso di stampa.
- Non cercare mai di smontare l'apparecchio.
- Non utilizzare carta che sia restata nel vassoio a lungo inutilizzata.

Sostituzione della cartuccia toner

È possibile utilizzare tre diverse procedure di sostituzione delle cartucce del toner in base alle impostazioni di **TONER MANAGEMENT**.

- **TONER MANAGEMENT** impostato su **CON [0-10%]**: la sostituzione della cartuccia può essere eseguita soltanto quando viene visualizzato il messaggio **Appro. fine toner**. Al termine della sostituzione, è necessaria la conferma tramite carta a microchip.
- **TONER MANAGEMENT** impostato su **CON [0-100%]**: è possibile sostituire la cartuccia in qualsiasi momento. Al termine della sostituzione, è necessaria la conferma tramite carta a microchip.
- **TONER MANAGEMENT** impostato su **SENZA**: è possibile sostituire la cartuccia in qualsiasi momento e non è necessaria conferma con carta a microchip. Quando è impostato su **SENZA**, sul display viene visualizzato **TONER ? %**.

Per impostare **TONER MANAGEMENT**, selezionare **2979 - IMPOSTAZIONI / P. TECNICI / TONER MANAGEMENT** e scegliere l'impostazione desiderata.

La presente procedura è applicabile quando **TONER MANAGEMENT** è impostato su **CON [0-10%]**.



AVVISO

Quando è impostato su **Con [0-100%]**, attenersi alla procedura partendo dal passaggio 2.

Quando è impostato su **SENZA**, attenersi alla procedura dal passaggio 2 al passaggio 7.

Il terminale è dotato di un sistema di gestione del consumabile utilizzato. Indica quando la cartuccia sta per finire. Il messaggio seguente appare sul display del terminale. Sullo schermo del terminale verrà visualizzato il seguente messaggio.

**APPRO. FINE
TONER**

Uscire dalla schermata premendo **OK**.

Per sostituire la cartuccia toner, procedere nel modo seguente.

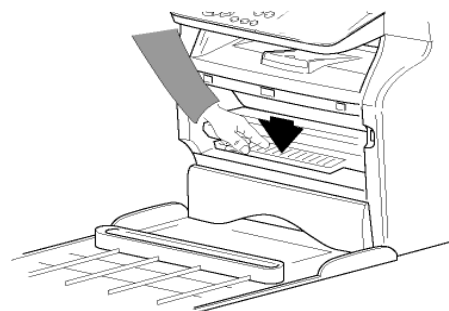
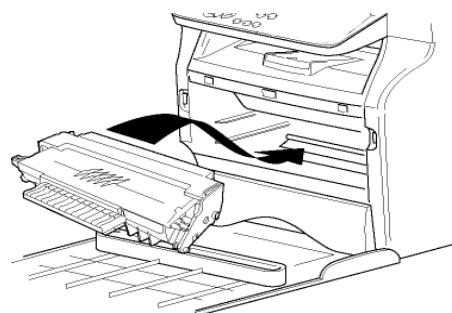
Quando il display visualizza:

**TONER VUOTO
SOSTITUZ <OK>**

- 1 Premere il tasto **OK**.

**APRI COP. ANT.
SOSTITUZ. TONER**

- 2 Porsi di fronte all'apparecchio.
- 3 Premere il lato destro e sinistro del coperchio e simultaneamente tirarlo verso di sé.
- 4 Sollevare ed estrarre la cartuccia toner dal terminale multifunzione.
- 5 Eliminare l'imballaggio della cartuccia nuova. Ruotarla delicatamente 5 o 6 volte per distribuire il toner equamente nella cartuccia. Una rotazione attenta della cartuccia consentirà di ottenere il numero massimo di copie possibile per cartuccia. Inserirla nel comparto come indicato nella figura seguente.



- 6 Richiudere il coperchio. Il messaggio seguente viene visualizzato:

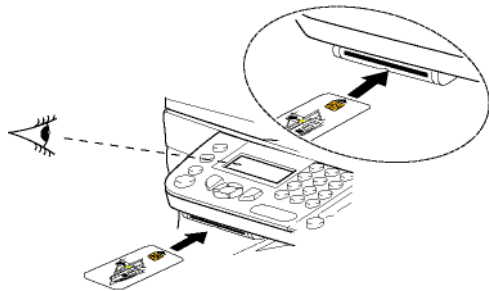
**È STATO CAMBIATO
IL TONER ? <OK>**

- 7 Premere il tasto **OK**.

8 Appena il messaggio, appare,

**INSERIRE LA
SCHEDA TONER**

inserire la carta a microchip fornita con la cartuccia nuova, come indicato nella figura seguente.



9 Un messaggio di attesa viene visualizzato.

**PREGO
ATTENDERE**

La carta a microchip viene letta

**NUOVO TONER
RIMUOVERE SCHEDA**

Togliere la carta a microchip dal lettore, il terminale è pronto di nuovo per stampare.



AVVISO

*Per continuare la stampa dei documenti quando viene visualizzato il messaggio **APPRO. FINE TONER, impostare TONER MANAGEMENT su SENZA.***

***Avviso:** la presente procedura non è consigliata in quanto la disattivazione della gestione del toner (parametro impostato su **SENZA**) potrebbe comportare la perdita di fax e il versamento di toner nel meccanismo di stampa.*

Se si preme il tasto **C** durante la lettura della carta a microchip, il terminale visualizza:

**AZIONE ANNULLATA
RIMUOVERE SCHEDA**

Pulizia

Pulizia dei dispositivi di lettura dello scanner

Se appaiono uno o più tratti neri sulle copie, pulire il vetro dello scanner.

- 1 Aprire il coperchio dello scanner, fino ad arresto in posizione verticale.
- 2 Pulire il vetro con un panno morbido senza pelucchi inumidito di alcool isopropilico.
- 3 Richiudere il coperchio dello scanner.
- 4 Eseguire una copia per verificare che i sintomi siano spariti.

Pulizia della stampante

La presenza di polvere, sporco e pezzetti di carta sulle superfici esterne e all'interno della stampante possono nuocere al funzionamento della stessa. Deve essere pulita regolarmente.

Pulizia delle superfici esterne della stampante

Pulire le superfici esterne della stampante con un panno morbido inumidito di detergente neutro.

Problemi con la carta a microchip

Se viene utilizzata una carta già utilizzata, il terminale visualizza:

**PREGO
ATTENDERE**

quindi,

**RIMUOVERE SCHEDA
GIÀ USATA**

Se viene utilizzata una carta già difettosa, il terminale visualizza:

**PREGO
ATTENDERE**

quindi,

**CARTA SCONOSCIUT
RIMUOVERE SCHEDA**

Problemi stampante

Messaggi di errore.

Quando la stampante incontra uno dei problemi seguenti, il messaggio corrispondente appare sul display del terminale.

Messaggio	Azione
VERIFICARE TONER	Verificare la presenza della cartuccia toner nel terminale.
TONER in ESAURIM	Segnala la fine prossima del consumabile.
INSERIRE CARTA	Aggiungere carta nel vassoio della carta.
PRERISCALDAMENTO	Messaggio visualizzato all'accensione del terminale.
CHIUDERE COPERCHIO STAMPANTE	Il coperchio frontale del terminale è aperto, bisogna chiuderlo.
TONER VUOTO SOSTITUIRE <ok>	Sostituire la cartuccia toner.
FOGLI INCEPPATI RIMUOVERE TONER	Un foglio è inceppato nel terminale. Estrarre la cartuccia toner e togliere il foglio inceppato. Estrarre il vassoio carta e togliere il foglio inceppato. Quindi aprire e richiudere il coperchio frontale.
VERIFICARE CARTA Esterna	Un foglio è inceppato nel terminale. Aprire il coperchio inceppamento carta. Estrarre il foglio inceppato. Quindi aprire e richiudere il coperchio frontale.
CARTA FINITA	Aggiungere carta nel vassoio della carta.



Nota

*A seguito della visualizzazione di uno dei messaggi di errore elencati in precedenza può succedere che il processo di stampa in corso venga cancellato (vedere **Problemi stampante PC**, pagina 41)*

Inceppamento carta

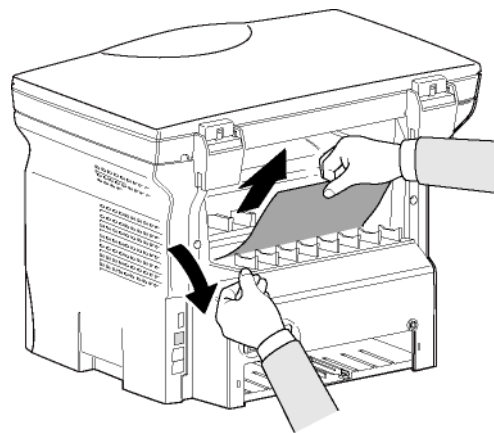
Durante la stampa, è possibile che un foglio si inceppi nella stampante o il vassoio della carta provocando un bloccaggio.

In caso di inceppamento carta nel terminale, appare il messaggio seguente:

FOGLI INCEPPATI ESTERNO

- 1 Aprire il coperchio inceppamento carta situato dietro il terminale.

- 2 Estrarre il foglio inceppato e richiudere il coperchio.



- 3 Quindi aprire e richiudere il coperchio frontale. La stampante si riavvia automaticamente.

L'unità di fusione può raggiungere una temperatura molto alta durante il funzionamento. Per evitare qualsiasi ferita, non toccare quest'area.



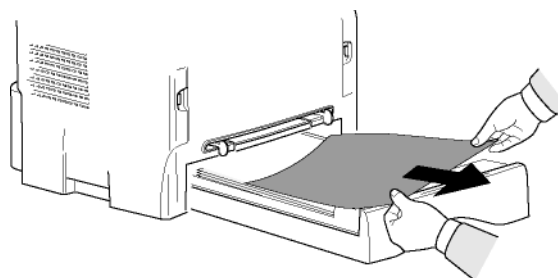
AVVISO

*Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Posizioni delle etichette Avvertenza e Attenzione**, pagina 3.*

In caso di inceppamento carta, appare il messaggio seguente:

FOGLI INCEPPATI RIMUOVERE TONER

- 1 Estrarre la cartuccia toner e verificare che non vi sia foglio inceppato.
- 2 Estrarre il foglio che provoca l'inceppamento.
- 3 Riporre la cartuccia toner nel terminale o estrarre il vassoio carta e togliere il foglio inceppato.
- 4 Assicurarsi che i fogli nel vassoio siano posizionati in modo corretto.



- 5 Rimettere il vassoio della carta nel terminale.

Problemi vari

All'accensione, sul display non viene visualizzato nulla. Verificare l'allacciamento del cavo di alimentazione alla presa rete.

Il terminale non individua la presenza del documento che è stato inserito nello scanner sheetfeed.

Problemi stampante PC

Questa sezione descrive in dettaglio come il terminale gestisce una richiesta di stampa dopo essersi verificato un problema (foglio inceppato, perdita di connessione, ecc.)

Fare riferimento alle sezioni seguenti per sapere se la stampa del documento desiderato sarà riavviata automaticamente o sarà cancellata, a seconda di:

- connessione al PC,
- problema occorso durante la stampa.

PC stampa via connessione USB

Problema incontrato	Gestione richiesta stampa
Carta finita	Una volta il problema è risolto, stampa riavviata a partire dalla prima pagina non stampata.
Nessuna alimentazione carta	Una volta il problema è risolto, stampa riavviata a partire dalla prima pagina non stampata.
Fogli inceppati	
Problema formato carta	Eccezione: Se il documento è stato stampato in modalità fronte retro manuale, la stampa del documento è cancellato.
Toner vuoto	La stampa del documento in corso è stata cancellata. Documenti in attesa di stampa, tuttavia saranno stampati una volta sostituita la cartuccia del toner.
Lo spooler richiede una pausa.	Il terminale passa alla modalità di attesa dopo un timeout (predefiniti 30 secondi). La stampa del documento in corso è stata cancellata. Il documento è in attesa di stampa, ma sarà stampato.
Connessione USB persa	Una volta risolto il problema, si riavvia la stampa del documento dall'inizio, senza considerare il numero di pagina già stampati prima della perdita di connessione.

Aggiornamento firmware

Aggiornare il firmware richiede che il software Companion Suite Pro sia installato sul PC e questo sia collegato al terminale (vedere **Funzioni PC**, pagina 27).

Contattare il proprio Rivenditore per verificare gli aggiornamenti del firmware disponibili per la propria apparecchiatura

Quindi accedere alla utility per l'aggiornamento **AVVIO > TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION - AGGIORNAMENTO FIRMWARE**), selezionare il file da scaricare e lanciare l'aggiornamento.

Caratteristiche

Caratteristiche fisiche

Dimensioni:	344 x 447 x 386 mm
Peso:	11,6 kg

Caratteristiche elettriche

Alimentazione elettrica (vedere l'etichetta norma):	Monofase 220-240 V - 50/60 Hz - 4,5 A
Consumo elettrico:	10 W tipico in stand by 33 W tipico in stand by 450 W in media durante la stampa (picco 900W)

Caratteristiche ambientali

Temperatura ambiente per il funzionamento:	Da 10°C a 27°C [50°F a 80.6°F] in un ambiente con un'umidità tra 15 e 80% (fino a 32°C [89.6°F] in un ambiente con un'umidità tra 15 e 54%).
--	--

Caratteristiche della periferica

Stampante

Tipo:	Laser (su carta normale).
Risoluzione:	600 dpi
Velocità:	20 ppm max. ^a
Tempo di preriscaldamento:	21s
Tempo di stampa della prima pagina:	13s

a. La velocità di stampa può variare in funzione del sistema operativo, delle specifiche del computer, dell'applicazione, del formato della carta ed anche del tipo e della dimensione del file.

Copiatrice

Tipo:	Autonoma in bianco e nero.
Velocità di copia:	20 ppm max.
Risoluzione:	600 dpi
Copie multiple:	99 pagine max.
Intervallo di zoom:	Dal 20% al 400%:

Scanner

Tipo:	Scanner a colori
Profondità di colore:	36 bit
Risoluzione:	600 dpi (ottico) 2400 dpi (interpolato)
Compatibilità software:	TWAIN, WIA
Formato di carta max.:	Letter

Supporti stampa

Capacità vassoio carta principale:	250 fogli max. (60 g/m ²), 200 fogli max. (80 g/m ²)
Capacità vassoio di recupero:	50 fogli
Formato della carta per il vassoio principale:	A4, A5, Legal, Letter Carta da 60 a 105 g/m ²
Formato della carta per la stampa manuale:	A4, A5, Legal, Letter, B5, Exec, A6 Carta da 60 a 160 g/m ²

Collegamento PC

Porta USB 2.0 slave (collegamento PC)
Porta USB 2.0 master (lettore, lettura dispositivo memoria USB)
Sistema operativo: Windows 2000 ≥ SP4, Windows XP x86 ≥ SP1, Windows Vista, Windows 2003 server (solo per la stampa)

Le specifiche sono soggette a modifica per perfezionamento senza preavviso.